د. محمد سعيد القشاط

من نقائض الشعراء العرب في الصحراء

شركة الملتقى للطباعة والنشر والتوزيع

الطبعة الأولى 1996

الناشر:

شركة الملتقي للطباعة والنشر والتوزيع

> بيروت ـ لبنان ص. ب 113/6505

الإهداء

إلى علماء العرب..

ني الصحراء اللابري..
وأنريقيا:
أهري هزا
الجهر المتواضع

محمد

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمية

عرف العرب منذ تاريخهم القديم النقائض الشعرية التي كثيراً ما تكون نتيجة حتمية لحروب قبلية جرت بين قبيلتين أو أكثر.

وهنا ينبري شاعر كل قبيلة مشتركة في الحرب يفتخر بقبيلته ويعدد مناقبها ومفاخرها ذاكراً أيام انتصاراتها ومبرراً أيام انكسارها.

حدث ذلك قبل الإسلام، وحدث ذلك بعده. وحدث ذلك في تاريخنا القديم العديث الحديث كما حدث في تاريخنا القديم القديم.

وحفلت كتب الآداب بقصائد مطولة لهذه النقائض عرضنا منها تاريخ القبائل وأيام انتصاراتهم وأمجادهم ومثالبهم.

وانتقل العرب بعاداتهم وتقاليدهم وأنفتهم وكبريائهم وحلت معهم حيثما حلوا من أرض الله الواسعة.

ومع الأسف. انتقلت معهم عداواتهم ومشاحناتهم ومشاكلهم أيضاً.

وفى الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء

الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا ـ

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب.

وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.

ولما أنني كنت والحمد لله من القلائل الذين اطلعوا على هذه الذخائر من العرب من غير سكان المنطقة. رأيت أن أتحف بها الناطقين بالضاد ليطلعوا على آداب أهلهم وذويهم في منطقة الصحراء الكبرى. وقد اخترت قصائد لأربعة شعراء اعتبرتهم من فحول الشعراء العرب في الصحراء العربية الكبرى يتهاجون فيها، ويفتخرون بقبائلهم ويعددون مناقبهم وبطولاتهم وينتقصون من قدر القبيلة المعادية.

وهؤلاء الشعراء ينتمون لثلاثة قبائل مهمة في منطقة الصحراء الكبرى:

- 1 قبيلة كنته: وهذه القبيلة عربية النسب بل من صميم العرب. تنتمي إلى عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي. وحاملة لواء الأدب والدين واللغة في الصحراء الكبرى حتى هذا التاريخ. وهذه القبيلة تفتخر أنها من بني أمية وأنها ترجع إلى قريش، وأنها لا يضاهيها في النسب مضاه ولا يصل إلى علو نسبها واصل. وهذه القبيلة هي قبيلة الشاعر سيدي أحمد البكاي.
- 2 قبيلة الأنصار: وتسمى في المنطقة (كل انتصر) وهذه القبيلة يرجع نسبها إلى قبيلة الأنصار في المدينة المنورة. ويقول مؤرخو هذه القبيلة إنهم وصلوا إلى المنطقة اعتزالاً للحرب التي قامت بين على ومعاوية.
- قبيلة إدو الحاج: وهي قبيلة عربية سكنت منطقة وادان من الشمال الشرقي لجمهورية موريتانيا الحالية. ثم نزح فريق منها وسكن منطقة الحوض على الحدود الغربية لجمهورية مالى الحالية.

وتعتبر هذه القبائل الثلاث من القبائل العربية المهمة في المنطقة والتي نبغ منها الفقهاء والعلماء وعلماء اللغة والشعراء والقضاة، وبالتالي عندما يدبج شعراؤهم القصائد، فهم يتحدثون باللغة التي يتقنونها ويستعملون السلاح الذي يجيدونه.

to: www.al-mostafa.com

لم أشأ أن أتحدث عن جميع القبائل العربية في المنطقة، فإن لذلك كتاباً آخر يحويها وضعته بعنوان (صحراء العرب الكبرى). ولكنني أردت أن أسلط ضوءاً ولو بسيطاً على أدب الصحراء الكبرى. علني أكون قد وفقت، وآمل أن أفيد قرّاء العربية بهذه الصفحات.

د. محمد سعید القشاط طرابلس الغرب 4 من شهر الطیر «ابریل» 1994

أسباب النقائض

كانت قبيلة إدو الحاج تسكن المناطق التي تسكنها كنته في (تيشيت) و (وادان) وكانت بين القبيلتين الكثير من وشائج القربى والمصاهرة وحسن الجوار.

وقد انتقل شيخ قبيلة إدو الحاج من النعمة إلى تينبكتو حيث وصل إلى محضرة الشيخ المختار الكبير ليتلقى علوم الفقه والدين واللغة على يديه. وكان يدعى المرابط ولد محمود.

نبغ المرابط في العلوم التي تلقاها على يد شيخه. مما أثار حفيظة شباب كنته الذين يدرسون معه. فأساءوا معاملته، وأركبوه ذات يوم حماراً وجعلوا وجهه ناحية ذيل الحمار. وهي عند عرب الصحراء مسبة وعار ما بعده عار. ثم ألزموه أن يمخض لهم شكوة اللبن. وهذا عمل لا تقوم به إلا النساء والإماء خاصة.

سمع الشيخ المختار بالقصة، وعندما جاءه المرابط ليودعه بعد أن أكمل تعليمه، قال له الشيخ بعد أن دعا له:

- إنك سترزق ولداً وسيقاتل كنته.
 قال المرابط:
- وأنا يا شيخي أعاهدك أنني لن أتزوج قط.

رجع المرابط إلى قبيلته. وجلس للتدريس في محضرة أقامها هناك. ولم يتزوج حسب وعده لشيخه. غير أن الشيخ المرابط مرض فطلب منه الأطباء الشعبيون أن يتزوج، فقال لهم:

• فكيف بي وقد عاهدت الشيخ. قالوا:

سنزوجك امرأة تجاوزت السن التي قد تلد فيها.

وهكذا كان، غير أن الله أراد أن تنجب هذه العجوز ولداً وحيداً أسماه والده (محمد محمود). استطاع هذا الولد أن يقود قبيلته في حرب ضد كنته ليثأر من العار الذي ألحقوه بوالده.

واستمرت هذه الحرب بين القبيلتين قرابة السبعين سنة، تقوى مرة وتضعف أخرى. وكان كل من يجد فرداً من القبيلة الأخرى يقتله أو يقاتله.

وقد انضمت قبيلة (ادوعيش) إلى قبيلة إدو الحاج لمناصرتها.

وكان الشاعر أحمد السالك أحد قادة قبيلة إدو الحاج في المعارك وقتل في إحداها أخوه الذي يذكره في شعره ويسمى الخاشع بن السالك.

وأهم أيام هذه الحرب والمواقع: وقعة (اتودر) سنة 1236هـ، ويوم (المريفق) وهي تصغير مرفق وينطقها الصحراويون (لمريفك) بين الكاف والقاف سنة 1259هـ، ويوم البوسيفية

الأولى، ويوم البوسيفية الثانية وهو الذي قيلت بسببه قصيدة أحمد السالك:

أرقت لبرق العارض المتهلل

عيناك فانهمتا بدمع مسبل ومن أيام هذه الحرب أيضاً: شقّار، وقصر البركة، وقصّاص، وتقيقل، وازرافية، وأجاقل، واقرج، وعيون المقفة، وأقمون، والمدروم، وتنبار، وجقات، وقصر البركة الثانية.

أما الحرب الثانية فوقعت بين قبيلة كنته وكل انتصر (الأنصار).

وسببها أن شاباً من قبيلة كنته جاء لغنم أحد الأنصار وطلب من الراعي شاة يذبحها فرفض الرعاة وهنا أخذ الكنتي الشاة بالقوة وذبحها. فتصايح الرعاة وأرسلوا الصريخ للخيام فهرع الأنصار للشاب الكنتي وضربوه حتى قتلوه.

وسمع الكنتيون بما وقع لفتاهم وكان بعض الأنصار يخيمون في منتجع كنته وهم لا يعلمون بما حدث. فانقض عليهم الكنتيون وأبادوهم على آخرهم وهم غافلون. وجهز الكنتيون حملة وساروا بها باتجاه مخيمات الأنصار الذين جاءهم النذير فاستعدوا للكنتيين ونصبوا لهم كميناً في الطريق وأوقنوا بهم في محل يقال له (تغاوغوين). واستمرت الحرب سجالاً بين القبيلتين سنين عديدة.

وانبرى شعراء القبيلتين يتقاذفون الهجاء، والقصائد المطولة.

شعراء النقائض

- 1 _ أحمد سالم بن السالك الإدو لحاجي
 - 2 _ سيدي أحمد البكاي الكنتي
 - 3 _ همة بن محمد الطاهر الأنصاري
 - 4 ـ محمد المختار بن حود الأنصاري

1

أحمد سالم ولد السالك

هو أحمد سالم بن السالك بن الإمام أحمد بن الطالب محمد بن الحاب المرابط بن ابراهيم بن الحاج (1).

وهو عالم قاض ورع وأحد شجعان العرب في الصحراء، وأحد قادة قبيلة إدو الحاج في هذه الحروب.

قتل أخوه الخاشع في معركة البوسيفية الثانية. وكانت هذه المعركة دارت دائرتها على إدو الحاج. فقال أحمد هذه القصيدة مبرراً الهزيمة ومتوجعاً لموت أخيه. وذاكره بما يستحق من مديح ووصف بالشجاعة.

وقد جاءت هذه القصيدة في سبعين بيتاً حسب مخطوطة عابدين ومائة وتسعة وعشرين بيتاً حسب مخطوطة كادي درامي.

ولم نعثر على تاريخ ميلاد أحمد سالم، ولكنه توفي عام 1278هـ(2) بعد أن تقدمت به السن.

⁽¹⁾ المختار بن حامدون/ حياة موريتانيا.

⁽²⁾ عابدين بن سيدي الأمين/ تحقيق اللامية الكبرى لسيدي أحمد البكاري الكنتي. مقدماً لها بنقيضها لأحمد سالم بن السالك.

سيدي أحمد البكاي الكنتي

هو الشيخ سيدي أحمد البكاي بن الشيخ سيدي محمد بن الشيخ سيدي المختار بن أحمد بن أبي بكر بن حبيب الله بن الوافي بن الشيخ سيدي عمر بن الشيخ سيدي امحمد الكنتي بن سيدي علي بن سيدي عنمان بن عمر الملقب سيدي علي بن سيدي يحيى بن سيدي عثمان بن عمر الملقب دومان بن عبد الله الملقب بيهس بن سيدي شاكر الملقب ورد بن يعقوب بن العاقب بن عقبة بن نافع الفهري فاتح الشمال الافريقي.

ولد سيدي أحمد البكاي حوالي عام 1210هـ وقيل 1205هـ في بيت علم وصلاح. ويعتبر بيته ركيزة قبيلة كنته وقطب رحاها.

تعلم في محضرة والده فحفظ القرآن ونبغ في علوم اللغة. فهو عالم في الأصول والفقه واللغة والأدب وشاعر من فحول الشعراء العرب في الصحراء الكبرى.

ورث زعامة قبيلته عن والده الذي ورثها عن والده.

وكان يتزيّا بزي الملوك. ويخدمه الخدم والحشم. ويتولى زعامة الطريقة القادرية في المنطقة هذه الزعامة التي جرّت عليه التصدي لهجومات التيجانيين بقيادة زعيمهم، الحاج عمر تال في معارك مريرة انتهت بانتصار الشيخ أحمد البكاي وقتل الحاج عمر تال عام 1264هـ.

وللشيخ أحمد البكاي مراسلات مع الانكليز عن طريق قنصليتهم في طرابلس الغرب وكان له سفير يذهب بينه وبينهم.

كما أن له مراسلات مع ملوك غرب افريقيا وأمرائها.

وللشيخ سيدي أحمد البكاي عدة مؤلفات لا تزال مخطوطة، أهمها: (فتح القدوس في الرد على أحمد الكنسوس) وكتاب (الرسالة العيدية).

ولأحمد البكاي قصائد عديدة. وديوانه لم يجمع بعد _ حسب علمي _ وهو طويل النفس في الشعر وقصائده طويلة.

وهذه القصيدة التي يرد بها على أحمد سالم جاءت في (700) سبعمائة بيت، كما يقال، إذ رد عليه بكل بيت قاله أحمد سالم عشرة أبيات. ولم أستطع أن أجمع من الوثائق المخطوطة التي تحصلت عليها غير 434 أربعمائة وأربعة وثلاثين بيتاً وضاع الباقي. وقد توفي أحمد البكاي عام 1281هم، عن عمر يقارب الثمانين عاماً قضاها في العلم والتعليم والحروب.

وقد كان أحمد البكاي زعيماً للقبيلة وذبّ عنها بسيفه ولسانه إذ هو شاعرها المفوه الذي لا يشق له غبار. ونراه كالترس يتلقى

عنها طعنات الطاعنين ونبال الرماة، يثير الملاحم حوله وينشىء الملاحم الشعرية، خبيراً بأنساب العرب وأيامهم وتاريخهم، متخذاً من الدين الاسلامي الحنيف المرجع والمنطلق في هجوه وفخره.

همة بن محمد الطاهر الأنصاري

لم نعثر على تاريخ ولادة ولا وفاة هذا الشاعر ولكن الأستاذ كادي درامي يقول في مخطوطه (صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي) أن الشاهر همة من شعراء القرن الثامن عشر الميلادي.

ويقول: «كان قاضياً في تينبكت أيام أحمد بن أحمد بن الشيخ أحمد الماسني الفلاني الذي بسط سيطرته على المنطقة خاصة تينبكت التجارية وأطرافها أيام مجد امبراطورية الماسنة قبل غزوة الحاج عمر الفوتي الفلاني باسم التيجانية».

ويكفى أن نعرف أن الشاعر همّة بن محمد معاصراً للشيخ أحمد البكاي وحضر معارك كنته والأنصار. وقام بالدفاع عن قبيلته وهجو كنته في هذه القصيدة منتصراً للأنصار ومفتخراً بهم وبتاريخهم.

4

محمد المختار بن حوّد

هو من قبيلة الأنصار، ومن المعاصرين للشيخ سيدي أحمد البكاي، ومن المشتركين في حروب الأنصار وكنته.

لم نعثر لمحمد المختار على تاريخ ولادته ولا على تاريخ وفاته. ولكننا عثرنا على قصيدته التالية في مخطوط الأستاذ كادي درامي (1) وعلى رد أحمد البكاي عليه وعلى همة بن محمد الطاهر.

⁽¹⁾ كادر درامي: أستاذ من أصل عربي إذ إن أسرة درامي ترجع في نسبها إلى حضرموت باليمن. له مخطوط أسماه «صحراء جمهورية مالي وشعرها العربي» يوجد المخطوط بمكتبة المؤلف.

قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي يهجو إدو الحاج

1 طرقت نفيسة والدجى لم ينجل

وسنان⁽¹⁾ من طول السُّرى⁽²⁾ في الهوجل⁽³⁾

2 باتت يمثّلها لعيني طيفها

فأرقتُ لا للعارض (4) المتهلّل (5)

3 غيداء كنتاوية أموية

قرشية ومن الطراز الأول

(1) وسنان: كثر تعاسه.

- (2) السرى: سير عامة الليل (تاج العروس ـ لسان العرب).
- (3) الهوجل: المفازة البعيدة التي لا علم بها (تاج العروس).
- (4) العارض: انسحاب المعرض في السماء (لسان العرب).
 - (5) المتهلل: أي تلألأ السحاب بالبرق.

4 لا من يعيش⁽¹⁾ ولا دُوَ الحاجية⁽²⁾

عجماء لم تنبل ولم تَتَنبل

5 لكن من الكنتي ينميها أبّ

فأبٌ إلى عدنان غير مُنضَلِّلِ

6 ذم على من يبتغيه وصالها

بالقُرْب كانت أمْ بأرض الموصل

7 فخر الفتى في وصلها لو ناله

لكن لعزة وصلها لم توصل

8 أنى اهتدت وأبو جيهة (3) دونها

والفيف (4) من قير (3) ومن انقلقل (3)

9 ما همت لولاها بخود (5) قبلها

إحدى بني الكنتي لا إحدى بَلي

10 فأهيم منها في هواي بهولة (6)

جملاء (7) في أنف (8) الشباب الأجمل

⁽¹⁾ يعيش: قبيلة من الحسانيين.

⁽²⁾ ادو الحاجية: قبيلة أحمد سالم السالك.

⁽³⁾ كلها أماكن بأزواد شمالي مالي موطن الشاعر.

⁽⁴⁾ الفيف: المكان المستوى أو المغارة لا ماء فيها.

⁽⁵⁾ الحسنة الخلق الشابة الناعمة.

⁽⁶⁾ المرأة التي تهول لحسنها.

⁽⁷⁾ التامة الخلق.

⁽⁸⁾ أول الشباب.

11 خرعوبة (1) رُعبوبة (2) بهنانة (3) وهتانة (4) نفُج (5) الحقيبةِ عَيْطُل (6) 12 رؤد⁽⁷⁾ بخنداة⁽⁸⁾ رداح⁽⁹⁾ خِدلَم خود بُرَخداة (١١) أناة (١٤) عُط 13 لعب الهوى بجوانحي وجوارحي ما بيسن مستسم لها ومقّبٌ 14 فيها شفاء الصبّ⁽¹⁴⁾ من بُرحانه (15) ً وحسيساة قسلسب بسالسغسرام مسقم 15 هيهات شهد⁽¹⁶⁾ النحل من طلوانه⁽¹⁷⁾ والمسكُ من عَرْفِ (١٥) له متغلّل (١٥) 16 يا طيب للصب لو جادت به أو نولته الصّب بعض من 17 فلطالما ولطالما بخلت به ولقلما ولقلما لم تبخ (11) الممتلئة الأعضاء. الشابة الحسنة الرخصة اللينة. (1) (12) المرأة التي فيها فتور عند القيام. التارة اللنة الناعمة. (2) (13) الفتية الجميلة الممتلثة طويلة اللينة الناعمة البيضاء الحسنة. (3) العنق. الطيبة النفس والرنح. (4) (14) العاشق. التي فيها فتور عندها تقوم. (5) (15) أي شدة الحب. عظمة الأرداف. (6) (16) عسل النحل. طويلة العنق في حسن. (7) (17) الريق. الشابة الحسنة. (8)

المرأة التامة القصب.

(10) الثقلة الأوراك.

(9)

(18) الريح الطيبة.

(19) تطیب بها،

18 يا حبياً ما تَولَتُه وحبياً ما مَا تَالِم مُنْ مَا سمحت وما شخت به ولينغم ما سمحت وما شخت به ولينغم ما سمحت وما شخت به ولينغم من حبيب مُنْ فِي وَلِم مِن حبيب مُنْ فِي وَلِم الله وليخيا الله وليخيا الشمير خلالها حتى غيدا ليلوح من متخلل حتى غيدا ليلوح من متخلل ويلومني فيها الخلي ضلالة فأقول يا ويْح الشجيّ من الخلي فاقول يا ويْح الشجيّ من الخلي ومني فيها كم نفنف (2) ومني فيها كم نفنف (3) ودوّ (4) مُنْ فيل

24 وصحاصِح (5) وصفاصف (6) وفدافد (7) وجداجد (8) من حَرَّة وسمول (9)

⁽¹⁾ أي مفرح الجذل الفرح.

⁽²⁾ المفازة.

⁽³⁾ البعيدة.

⁽⁴⁾ الفلاة.

⁽⁵⁾ جمع صحصح.

⁽⁶⁾ جمع صفصف المستوى من الأرض.

⁽⁷⁾ جمع فدفد وهي الأرض الغليظة.

⁽⁸⁾ جمع جدجد، الأرض الصلبة المستوية.

⁽⁹⁾ الأرض الواسعة والسهلة التراب.

25 تتقطّعُ الآمال حسرى دونها الآبيعمملة (۱) وإلآ يعممل الآبيعمملة (۱) وإلآ يعممل والآبيعمملة (۱) وإلآ يعممل والقياد (۱) مُبتل البُزل (۱) مُبتل البُزل (۱) مُبتل البُزل (۱) مُبتل مسراها على قولي لها البُزل (۱) من مسراها على قولي لها المنافة أخدي بي فارقلي (۱۱) من من المنافقة أخدي بي فارقلي (۱) من المنافقة أخدي ال

29 حتى تجيئي إلى نفيسة إنها أملى وجمع هواي عند تأملى

30 فهناك أحمدُ ما حمدتُ من السّرى

ويريح من رحلي مَطَاكِ (12) ومَرْحَلي

⁽¹⁾ الناقة المطبوعة على العمل.

⁽²⁾ الناقة الضامة.

⁽³⁾ الناقة الطويلة الجريئة.

⁽⁴⁾ الناقة القوية.

⁽⁵⁾ البعير الذي صار عوداً أي مسناً.

⁽⁶⁾ موثق الخلق.

⁽⁷⁾ فقرات الظهر.

⁽⁸⁾ الجمل الذي لم يركب لحم بعضه على بعض.

⁽⁹⁾ جمع بازل: الجمل بلغ تسع سنين.

⁽¹⁰⁾ أسرع.

⁽¹¹⁾ Iلإسراع.

⁽¹²⁾ ظهرك.

(1) تكشف. (2) المطر.

⁽³⁾ السحاب المتراكم المتدان.

⁽⁴⁾ المتراكم بعضه على بعض كأن له اكليلاً.

⁽⁵⁾ الأسنان.

⁽⁶⁾ الفم الدقيق الأستان فيها برد وعذوبة.

⁽⁷⁾ أبيض.

⁽⁸⁾ متباعد ما بين الأسنان.

⁽⁹⁾ المفلج الحسن التنضيد الشديد البياض الكثير الماء من الثغور.

⁽¹⁰⁾ الكأس التي لم تشدب.

⁽¹¹⁾ الخمر.

⁽¹²⁾ الخمر يرغد مهما سار بها.

⁽¹³⁾ نسبة إلى قطربل موضع تنسب إليه الخمر.

```
37 سِيطت (1) بمسك في الزُّجاج وعنبر
وبالنجج (2) وبنفسج وقرنفل
                 38 شجّت<sup>(3)</sup> بذي شبّم<sup>(4)</sup> نقاح<sup>(5)</sup> باردٍ
      عـذب سِـحـأبـيّ نـمـيـر (6) سـلــ
                   39 تغشى الضحى من وجْهِهَا لَيْلَيْن من
فرع(8) لها أحوى(9) أحمة مرجل(10)
                    40 وحف (11) أثيث (12) وأرد (13) معلنكس (14)
جَنْلِ (15) جُفالٍ (16) فاحم (17) مترسُلِ (18)
                    41 تمشي الهوينا الخوزلي<sup>(19)</sup> بتقطّف<sup>(20)</sup>
     وتعطف وتغزل (21) وتخ
                   42 تمشاء سكرانٍ نزيفٍ (22) مُنهل
مَلْتَ (23) الظّلام من الشمول معلّلِ
          (13) الطويل المسترسل.
                                                   خلطت.
                                                             (1)
      (14) الشديد السواد الكثيف.
                                               عود البخار.
                                                             (2)
             (15) الكثير الملتف.
                                                             (3)
                                                  مزجت.
                   (16) الكثير.
                                                    البرد.
                                                            (4)
             (17) الشديد السواد.
                                                (5) الماء اليارد.
            (18) مشية في تثاقل.
                                               الماء الناجع.
                                                            (6)
             (19) تقارب الخطو.
                                               الماء العذب.
                                                            (7)
                  (20) الانثناء.
                                                الشعر التام.
                                                            (8)
                                            الأحم: الأسود.
(21) تكلف الغزل وهو محادثة النساء
                                                           (9)
                                           (10) الترجيل بالمداري.
                 للرجال.
                  (22) سکران.
                                        الشعر الكثير الأسود.
                                                            (11)
            (23) أول سواد الليل.
                                                   الملتف.
                                                           (12)
```

48 والحيد من جَيْدَانَةٍ (1) أَدْمانة (2) مُطْفِلِ (4) من وحْش وجرة ذي العواهج (3) مُطْفِلِ (4) من وحْش وجرة ذي العواهج (6) 44 وكأن عَيْنَيْها لأحوى (5) أحور (6) رشيا (7) أحم (8) المقلتين غزيّلِ رشيا (9) أو حُلّب (10) أو حُلّب (10) أو حُلّب (10) أو حَنُوةٍ (11) أو شِبْرقِ (12) أو حفولِ (13) أو حنوةٍ (11) أو شِبْرقِ (12) أو حفولِ (13) من عوكل خميلة من عوكل (15) عقِص (16) الرُّكَام عَقَنْقَل (17) من عوكل (15) عقِص (16) الرُّكَام عَقَنْقَل (17)

⁽¹⁾ طويلة العنق يعنى ظبية.

⁽²⁾ الظبية المشربة بياضاً.

⁽³⁾ جمع عوهج وهي الظبية الطويلة العنق.

⁽⁴⁾ التي لها طفل.

⁽⁵⁾ الأدهم عن الظباء.

⁽⁶⁾ شديد سواد العين مع شدة بياضها.

⁽⁷⁾ الظبي إذا قوي ومشى مع أمه.

⁽⁸⁾ أسود المقلتين، غزيل تصغير غزال.

⁽⁹⁾ ثمر الطلح يشبه الباقلاء.

⁽¹⁰⁾ كسكر.

⁽¹¹⁾ نبات سهلي.

⁽¹²⁾ رطب الضرع.

⁽¹³⁾ شجر ثمره كالاجاصة صغيرة فيه مرارة.

⁽¹⁴⁾ تقصد.

⁽¹⁵⁾ المتراكم من الرمال.

⁽¹⁶⁾ الرمل المتعقد الذي لا طريق فيه.

⁽¹⁷⁾ الكثيب المتراكم.

47 ترنو إليه وتشرئب (۱) وترعوي (2)
لبُغَامُه (۵) بمباء (۹) ومضَلَلِ
48 تلك التي شبهتها بنفيسة
يوم الرحيل يبلُ دمعي محملي
49 يا حسنُها والدمعُ يغسِل كحلها
من مُقلة كحلاء لولم تُكحَل
50 فكأنها هي أو يُفضلها قنَى (۶)
شَمَمٌ (۵) من العرنين (۲) ليس باخزَلِ (۱۵)
أو أنها ريّا (۹) المخلخل خدلة
أو أنها أيضاً بقيْلٍ (۱۵) مُعملِ (۱۱)
غير الثقيل بها ولا المستثقِل

⁽¹⁾ ترفع رأسها.

⁽²⁾ ترجع.

⁽³⁾ صوت الظبي.

⁽⁴⁾ المنزلة.

⁽⁵⁾ ارتفاع قصبة الأنف وضيق المنخرين.

⁽⁶⁾ الارتفاع.

⁽⁷⁾ الأنف.

⁽⁸⁾ من الإبل الذي ليس له سنام.

⁽⁹⁾ ممتلئة الساق.

⁽¹⁰⁾ الساعد الريان الممتلىء.

⁽¹¹⁾ ممتل*يء*.

⁽¹²⁾ أي يسلب العقول.

53 لكنه السحر(1) الحلال لو أنه لم يجن قتل المسلم المتعلل 54 شرك (2) العقول ونزهة ما قبلها للمطمئن وعُقْلَةُ المستعجل 55 إن طال لم يملل وإن هي أوْجَزَت ودً المحدِّثُ أنها لم تفعل 56 ما أنسى لا أنسى زمان وصالها في ظلِّ عيش بالتَّداني دغْفُل(3) 57 مُغْدُودن (4) مغدودق (5) مغدودف (6) مغضوضف (7) مخضوضر (8) مخضوضل (9) 58 واهاً لأيامى وأياماً لها باقل أو بالشب أو بابهلل 59 ما لامرىء القيس بن حجر مثلها في مأسل يوماً ودارة جلجل

⁽¹⁾ الكلام الحلو الذي يستميل القلوب.

⁽²⁾ يصيد العقول.

⁽³⁾ العيش الواسع أي الترف.

⁽⁴⁾ من الشجر الناعم الملتف.

⁽⁵⁾ المطر الكثير الماء.

⁽⁶⁾ الشعر الطويل الأسود.

⁽⁷⁾ الناعم من العيش.

⁽⁸⁾ الأخضر.

⁽⁹⁾ الندي.

60 حلوُ النعيم يَمُرُّ لي في هجرها وبوصلها مرُّ العندابِ يُلَذُ لي 61 ما ذلتُ مُذْ شطَّت⁽¹⁾ بيوم⁽²⁾ أيوم

من حبّها عندي وليل (3) أليل

62 تركت بنفسى من علاقة خُبها

ما لا يحدولُ وعنه لم أتحوُّلِ

63 وينزيده قرب المنزار وشنحطه (4)

ويحدثه هدول السزمان الأهدول

64 لا تسمسنع الأعداء منني زورها

بالسيف أو بالرمح أو بالمنصل

65 أتسجساوزُ الأعسداء والأقسوام والسخسرًا

س والأهـــوال دون الـــمــنــزل

66 وهواجلا⁽⁵⁾ وصواهلا⁽⁶⁾ ومناصلا⁽⁷⁾

وذواب الا(8) من عن أمام ومن عل

⁽¹⁾ يعدت.

⁽²⁾ أي يوم شديد.

⁽³⁾ كذلك يوم شديد.

⁽⁴⁾ البعد.

⁽⁵⁾ المفازة البعيدة التي لا علم بها.

⁽⁶⁾ الخيل.

⁽⁷⁾ السيف أو السنان.

⁽⁸⁾ الرماح.

67 وأعن خوف الله لا خوف الورى فى خىلوتى فىأزور غىيىر مىقول 68 وأعودُ في ثوب العفاف وصويه عردي كسلشى فيه غيد معسذل 69 يا ليتها وصَلَتْ ولو بين الظّبي (1) وقَنا من السُّمْر الممراقِ اللَّابِّل 70 فالعيش في أرب النفوس وعندها أربى ومن أربي الوغى لا موجلي 71 إن مرّ عيشٌ فهو يحلو لي بها وإذًا أمِرت لي فسلم أتسحسول 72 لا كالدو الحاجي ينسى إلفه وهواه دهر الحرب حتى ينجلي 73 ويضيق ذرعاً بالحروب ذراعه لو لم يضق عن إلفِه لم يذهل 74 إن امرأ ينسى الهوى ينسى الوغي شُغُلاً بهمني مَشْرَب أو مأكل 75 عُقَدُ المآزر للحروب يشدُّها دون السساء فسدهسرها لم تحسلل

⁽¹⁾ جمع ظُبة: حد السيف أو السنان.

76 هـ الا يَـشُـد إزارَه عـن أخـلـة أو شُربة في درْكِها لا يأتليي(1) 77 هـ وللحبوب وللطعام بمنزل وعن الحبائب والوصال بمغزّل 78 شَدُّ المآزر في الحروب عن النسا من حاجةِ النَّكُس (2) الضعيف الزَّمَّل (3) 79 ويقول عُذراً للحبيبةِ قولةً جُبْناً وضعفاً وهو أسفَلُ أسفَل 80 لا تحسبي إنى هجرتك عن قلى(4) قُلْنا: نعم لضرورة لم تُجْهَل 81 ويقول أمْرٌ في العشيرةِ مُشغلُ قلنا لجوع مُشْغِلُ (5) لك مُشْعِل (6) 82 كيف المزار مع اشتعال لظى الوغى قلنا: لِجبنِ خالع لك موجِل 83 وذوو الحروب عن الوصال بمعزل قلنا: وتجفُل في النعام المجفل

(1) لا تقصد

⁽²⁾ الجبان.

⁽³⁾ الضعيف الجبان.

⁽⁴⁾ البغض.

⁽⁵⁾ شاغل لك.

⁽⁶⁾ مشعل في جنبيك الحريق.

84 بسل لا سبيل لنزورة إلا عملي جرداء سابحة وأجرد هيكل 85 زورُ الجبان أخي الجبان السارق المتذَنِّب(1) المتذلّل المتسلّل(2) 86 قد شجعتك الخيار, شيئاً ها هنا نِسياً لأمر في العشيرةِ مُشْغِل 87 أإذا سرقت الخيل تسرق زورة وإذا عدمت الخيل لم تتخيل 88 أتبعفُّ عن وصل الحبائب مَرّةً وتنزور أخرى حرفة المستحيل 89 عسد السدائد لا تورر ودونها تبغى الزيارة بئس للمتكيل 90 أعلم بأن الخيل تقتل لا تكن فى ذا عليها الدهر بالمتوكّل 91 قال الدو الحاجي فناقض قوله وهو المصيخ ولا أصيخ لعذَّلِي 92 يا عاذلاً قد ظنني متماسكاً قلنا خبيئة (3) ذي الحمامة تنجلي

⁽¹⁾ الذي صار كالذئب.

⁽²⁾ المنطلق في استخفاء.

⁽³⁾ الشيء المخبوء.

93 قلنا بأى مقالتيك تقولُ ذي أم تلك هذا مشكِلٌ من مشكِل 94 إنّي لأشهدُ أن ما بك من عمي وسفاهة وغباوة (١) لم يبلل 95 لا غرو أن قال الدو المحاجى في كـذب وأيَّ مـقـالـةٍ لـم يـخـطـل 96 عجباً لفخر سالم من سالم من كل فخر سالكِ في البطّل (2) 97 لو كان يعقل سالت ما دار في حَـنَـكِ لـه ذكـرُ الـجـلاءِ الأعـدلِ 98 ما سالم فيما يقول بسالِم من جهله ومتى كذا لم يجهل 99 أنسيت من وادان (3) ذكر جلائكم فغفلتَ يا سالم ولمَّا تغفّل 100 وتركتم أزواجكم وبناتكم فينا وسرتم من فقير أرمل

⁽¹⁾ الحمق.

⁽²⁾ الترهات.

⁽³⁾ موضع.

101 إنّا كفلناهن بعد مسيركم
من فيضلنا بموفر وموقل (1)
102 حتى قَلَيْنَ رجالَهن على النوى
وسلين عن آبائهن الرَّحْلِ
103 وغـدَوْنَ لاحـق رزقـكـم بــــمانـةٍ
كالباه بنت الباه بعد ترقل
104 لا بسأس أن تَسسساًل بسهسن وإنستسا
يشتقن للأزواج إن لم تسسأل
105 عجباً لأنثى مجعل(2) ولزوجها
من جامر (3) عن ذِكرها ومطمسل (4)
106 يا سالِ بل يا آل سالِ تـذكـروا
من ليس ينسى من عيالٍ عيلٍ
107 للَّه سيد أحمد يعول عيالكم
ويغولكم (5) إن شاء غير مضلّلِ
108 من شاء أجلاه ⁽⁶⁾ ومن شاء اقتنى ⁽⁷⁾
أو عــاش بـــيــن مـــدـــــــــــــــــــــــــــــــ
. SSI. (6) E 11 (1)

(1)

الموقر. التي اشتهت السفاد. الفحل المنقطع عن الضراب. نفس المعنى. أي نفاه. (6) يهلككم.(7) أي استبقاء. (2)

⁽³⁾

⁽⁴⁾

⁽⁵⁾

109 ذاك الجلاء هو البجلاء هو البجلا ء هـو الـجـلاء بـأعـدل ومـعـدل 110 وكذبتَ ويحكَ إذْ جعلتَ كناتةً بلغ الجلاء بهم إلى تيكلكل 111 بتكلكل اجتاحوكم(1) وبني أبي ردُّوا الألى فيكم بها في مجدلِ(2) 112 قَدْ زِيْسُلُوكُمْ (3) قَدْ زِيْسُلُوكُمْ اللَّهُ عَمْلُ مُعْزِيْسُلُ إذْ قبيُّ لُوكم تَم كل مقتل 113 يجلونكم أيضاً جلاءً ثانياً بعد الجالاء الأول المتأول 114 لولا ابن بات أحمد وحسن فعاله أبقى على فلُ (4) لكم متفلّل 115 لـم يـبـق لا ذكـرٌ ولا أنـى لـكـم فأعادكهم مسن زامل ومسزمل 116 فكسًا عواريكم (5) وعاريكم (6) كسا والسزاد زاد لأرمسل ولسمسرمسل (٢)

> (7) الجماعة. أهلكوكم.

⁽²⁾ فرتوكم.

⁽³⁾ منهزمون.

⁽⁴⁾ كسا عيويكم.

⁽⁵⁾ أي كسر عربانكم.

⁽⁶⁾ هل نفذ زاده.

117 فكفرتم النعمى وكُفراً ثانياً ذكرى لتيكلكل بغير تأمل 118 لولا الحماقة في الدو الحاجي لم يقرأ اسم تيكلكل لهم في مقولٍ 119 أحياهُم وأماتهم في جوها من كُنتَ كلُّ مفضّل متفضّل 120 أحياهم من سيبه وأماتهم عن سيفه من مفضل عن معضِل(1) 121 أمَّا كراع البحر إذ هزموكمُ إذ جئتموهم جحفلاً في جحفل 122 إذ جئتموهم قضّكم (2) بقضيضكم بالفيل والفيال والمتفيل(3) 123 اذكرته مدحاً لهم أم سقته ذمَّا لكم هذا كلام مهربَل(4) 124 سل عنه عثمان بن هنُّون يقُلُ وازناك(5) لا ما قلت من متقول

⁽¹⁾ الأمر العظيم الصعب.

⁽²⁾ أي جميعكم.

⁽³⁾ الفيل الضعيف الرأي والخسيس وكذلك الفيال والمتفيل السمين.

 ⁽⁴⁾ كلمة حسابية ومعناها المختلط الكلام لأجل فذع.

⁽⁵⁾ قبيلة.

125 سل عنه جيشكم الجميع اللَّفّ (1) إذ

هــزمــوه فــي يــوم أغــر مــحــجــل طـ تــه الــه فـقــة ــا تــكــه عـنده

126 طرتم إليه فقتّلتكم عنده

تقتيل آجال (2) النعام الموجل

127 يـومـيـن فـي آثـاركـم ورجـالـكـم

في الهيج بين مجذع ومجذل

128 ونساؤكم عند العدو ودائعً

بئس المحصّلِ عند شرّ المحصِلِ

129 ورجالها قتلى ودائع مثلها

في بيت كلِّ سبنتل (3) وورنْتَل (4)

130 طارت لتيكلكل لتقتلكم بها

أيضاً فطرتم عنهم بالأرجل

131 طارت إلىه وطرتم عنه لها

في لجَّة (5) أمسك فلاناً عن فُلِ⁽⁶⁾

132 لـو رام نِـشـرٌ أن يـطـيـر بـجـوّه

طيرانكم بكليهما لم ينزل

⁽¹⁾ الحرب والقوم المجتمعون.

⁽²⁾ جمع أجل وهو القطيع.

⁽³⁾ وهو النمر الجريء.

⁽⁴⁾ الداهية والأمر العظيم.

⁽⁵⁾ اختلاط الأصوات.

⁽⁶⁾ أي نلان.

133 لو كنت طيراً قبط طار مخافة طيرانكم بكليهما لم يفعل 134 كسم قسيله من يسوم بناس أيسوم منهم ومن ليل عليك مليّل(1) 135 كم مرة أجلت كناتة قبلها منكم أناساً في أناس همل (2) 136 والخائفون لدى البيوت جلاهم أجْلَى وأثبت من مراسي يلذبُل 137 ودُوا لو انسابوا بأرض واستخوا في الجوّ مرقى من طلاب المعقل 138 وليو أن فيخراً بالفراد ليحازه فرخ البغراب من العُقاب الأجدل 139 الآن تفخر حين تفخر كاذباً وتقول في شعر هراء (3) هُلَهُل (4) 140 السحرب أول ما تسحاول آخذاً حجزات أهليها بكف محجل

⁽¹⁾ شدید: کألیل.

⁽²⁾ قىلة.

⁽³⁾ الكلام الكثير لا فائدة منه.

⁽⁴⁾ الضعيف السج.

141 ما زلتَ تُخمد جمرها بتكفّف وتكلف وتعطف وتحليل 142 وتهجرع وتهضرع وتهخرع (١) وتحمل وتللسل وتللسل 143 طلب الذليل أخ الذليل إلى العدا سلماً يقيل به مع المتقيّل 144 حسم إذا دفعت كُناتة صاغراً بقفاك في قوم لديك قُلَيْل 145 حتى إذا شبت لظاها لم أكن منقاعساً (2) عنها، ولست بأعجل 146 فدخَلتَ لا بَطَلاً ولكن مُكرهاً نارأ لحرب مشلها لم تُستعل 147 فخرجت من وادان (3) عن ظل وعن نخل وعن وطن لديك مُسبحل 148 كم من أب من أهلكم متويّل (4) بسجسلائسه وابسن لسه مستسويسل

⁽¹⁾ الانكسار والضعف.

⁽²⁾ متأخراً.

⁽³⁾ موضع.

⁽⁴⁾ الذي يدعو بالويل.

149 كـم مـن أبـئ مـنـكـمُ وبُسنيّة وأخيه وحبيب وخليل 150 وأميمة وبنية وأخية وجليلة تشكولشر خليل 151 فـكـأنـه وكـأنّـهـا وكـأنّـهـم وكأتهنَّ هناك ناقِفُ (١) حنظل 152 كم عمة منكم هناك وخالة فذعاء (2) بين مُولُولِ (3) ومولول 153 في صبية زعر (4) البطون ونسوة سود الوجوه من الكآبة (5) عُطل 154 قد كُل هُنّ وكنت أنتَ لهن في كنف لسيد أحمد عليكم مقفل 155 في الذَّلِّ منكم والمهانة فيكم والعز والإحسان منه الأكمل 156 أبناء عمك في الحروب ونارها وعلَيك ظِلُّ منه لم يتحلحل (6)

⁽¹⁾ ناقف الحنظل الذي يخرج حبه.

⁽²⁾ فدعاء: معوجة الرسغ.

⁽³⁾ المصوت.

⁽⁴⁾ جمع أزعر: القليل الشعر.

⁽⁵⁾ الحزن.

⁽⁶⁾ لم يتحرك ولم يزل.

157 فعليه تبكي من تذكُرِ ظلُه ونعيمِه ممَّا استطاب وما حلي⁽¹⁾

158 لم تبكِ من قتلى هناك وفتية بهم بهاء مجالسي لتجمّلِي

159 لكن لسيد أحمد حنَنْتَ فإنّه غيظُ العدوِّ وغيْتُ كل مؤمل

160 لو يشتري بالروح منك جوازه ليشريته بالروح لم يتعلل

161 هذا إلى ما فيك من حسدٍ له غيظاً عليه لعزّهِ المتجللِ

162 إن امرءاً أجلى أخالَك وابْنَه وأخاه يا ابن الكبش غير مذلل

163 أجلى الدو الحاجيّ حداداً له ونفاهُ لا تقطع يمينُ الصيقلِ (2)

164 وشفَیْتَ غیظک من کنانهٔ کاذباً دعوی هذیت (3) بها ولم تتأمّلِ

⁽¹⁾ حلا يحلو للعين.

⁽²⁾ شحاذ السيوف.

⁽³⁾ تكلم بغير معقول لمرض أو لغيره.

ومتى شفيت الغيظ لكن زدته	165
غيظاً لآخر قبله متغلل (1)	
أمن الكناكات(2) الرعاء بفتية	166
خمسين منك لديك غير الخُسلِ(3)	
أشفيته مما غدرتم عهدكم	167
وأماتكم فاغتلت (4) من لم يغتل	
تأبى النصارى والمجوس كغدركم	168
بالعهد والميشاق لو لم يُعتَلِ	
فقبلتُم اسم الغدرِ عاراً لازماً	169
لو كان فيكم كافر لم يَغْبَل	
ما في اليهود على كثافة غدرهم	170
غدر الدولحاجي فيه العُدْمُلِي (5)	
آمن يهودياً ولا تأمن دولحاجي	171
أسوأ غادر إذ يسأتسلي	
إنَّ الدول حياجي يعدرُ حلقه	172
وأمانية فاحتذره من مستحيل	

(1) السرعة.

قبيلة موريتانية موالية لكنت تسكن في ادرار. الرذل من كل شيء. قتلت غيلة. الشيء القديم المتأصل. يحلف. (2)

⁽³⁾

⁽⁴⁾

⁽⁵⁾

⁽⁶⁾

173 مشلُ المنافق لا يفي بأمانِه والعهد منه على جناح الأخيل 174 قُل للدولحاجي صاحب خصلة بالغدر أحرز خصلها لم يخصّل (1) 175 فالغدرُ أقبحُ ما تعامَلُه الورى وأحسُّ (2) وصفي في الرجالِ ومعمّل 176 يفنى الزمان وغدركم بأمانكم باق لكم تدنيسه لم يُغسَل 177 بل لا يَشُق على الدولحاجيّ أن تغتابه وتعيبه في محفل 178 كالكلب لا يوذيه أن أبيه كلب وأن آصيله لتسفل 179 لولا الأمانية ما قتلتم منهم إلا بقتل فيكم مستعجل 180 فدعوتموهم بعدما قتلوكم للسّلم يكتُم غَدْرُه في الدخّل(3)

⁽¹⁾ لم يفضل.

⁽²⁾ الدنيء: الرذل.

⁽³⁾ المداخل والبواطن دخلله إلى صاحب سدة.

181 وغدرتموهم بالأمان وصلحه

والدين والإسلام بعد تمهل

182 ظنُّوكُمُ من أهله أخلفتُمُ

ظنّ التقيّ المؤمِن المستبتّلِ

183 رغل (١) وذكوان (١) وحيَّ عصية (١)

ساميتموهم في قبيح المفعل

184 سبعون كالسبعين من صحب

النبي أصحاب بشر (2) معونة المتَنزل

185 إني ليعجبني ويبهج خاطري

ويسرني في قولك المستوهل (3)

186 إن الكناكات (4) اللذين غدرتم

يوم البسيفي (5) باليمين (6) الأخطَل

187 وندبتهم للصلح ثم غدرتهم

باليه كنب لك

⁽¹⁾ قبائل من سليم وهم الذين قدموا إلى النبي (صلعم) يريدون معلمين يعلمونهم القرآن فأعطاهم سبعين معلماً فذبحوهم جميعاً.

⁽²⁾ بئر في أرض بني سليم بين مكة والمدينة.

⁽³⁾ الفزع وهنا بمعنى الكذب.

⁽⁴⁾ قبيلة موريتانية.

⁽⁵⁾ قيل إنه يوم شكار.

⁽⁶⁾ اليمين الأخطل: الفاسدة.

188 فخدعتهم بالله جل جلاله بأمانيه ويسمسينه السستعم 189 أصحاب سيد أحمد وخدام له ورعساء آبسال (١) عسوازب أبسل 190 كانوا كِفًا أخويك في خمسين من عمم وخال وابنه في المُقتل 191 كنَّا نظن أخاك عندك فوقهم لا عندنا إن لم يَطِحُ لم يعتل 192 أبيمين غيدرتيم مين كيناكيات لينا تبغون تبريداً لئُكُل المشْكِل 193 بمعاشر عرف الأعادي بأسهم وهم الغياث من الزمان الأعضل 194 جمعوا الشجاعة والسماحة قلتم وعلى الكناكيين حلَّ المشكل 195 فالحرب تعلم أنهم أشبالها في قومك الورّادِ لجّ المعضل 196 قىتىلىوڭىم وقىتىلىتىمىوھىم دونىنا فذهبت في وادي فضاء تضلُّل (2)

⁽¹⁾ ابال: جمع ابل.

⁽²⁾ وادي تضلل الباطل.

197 كنتم وإياهم لنا من شيعة خول وعمال وأصحاب تلي

198 كنتم كذا فيهم وأنتم عندهم وبهم ذليل عاذ منك بقرمل(1)

199 حتى إذا حاربتموهم حاربوا

فالحرب بينكم وبينهم التليي

200 نالوا ونلتم منكم أو منهم

إذ كنتم أكفاءهم في المدخل

201 ففرحتَ أنك نِلتَ ثأراً منهُمُ

في مازق(2) أو مازم (3) أو مازل

202 يا هونَ إخوتكم عليكم هونكم

أيضاً علينا في السواد المقبل

203 أخذ الكناكات الرعاء لجهله

بسموقد (4) من أهله ومرقل (5)

⁽¹⁾ شجر ضعیف.

⁽²⁾ الموضوع الضيق.

⁽³⁾ الطريق الضيق بين جبلين وموضع القتال إذا ضاق.

⁽⁴⁾ التشويه والتعظيم.

⁽⁵⁾ التعظيم أيضاً.

204 «أَخْذَ الفلوسِ⁽¹⁾ عن النُّضَار» بزعمه

فصدقت أجهل صادق من أجهل

205 أدركُتَ يا سالم بشأرك منهم

بالخدر فاشرب لا بعز أو كُلل

206 أما كناتة نفسها بكريُّها(2)

وبُسيفها (3) وافيها في المفضل

207 برجال (4) أحمدها باركابيها

ببنى حبيب(5) الله أكرم قنصل

208 بالشُّمّ من متغنبريها (6) بالذُّرى

من نيكظ (6) لولاهُمُ لم تَهْزَلِ

209 فَهُمُ الألى تركوا لكم ساداتكم أزناك بسين مقتل ومسجدل⁽⁷⁾

210 لم تعتبركم قاتلاً منها ولا

مقتولها بمعتبل ومؤجل

⁽¹⁾ يضرب مثلاً لمن يأخذ ردى عن جيد.

⁽²⁾ أبناء أبي سيف وأبناء سيد ببكد بطنان من كناتة.

⁽³⁾ هم أبناء أحمد الكريم المعروفين بأولاد أحمد كنت.

⁽⁴⁾ كلهم من بطون كناتة.

⁽⁵⁾ الجماعة من الناس.

⁽⁶⁾ بطنان من كناتة.

⁽⁷⁾ الملقى على الجدالة وهي الأرض.

211 لم يقصدوكم بالقتال وإنما قصدوهم فدخلتم في مجمل 212 إجمالُ إزناك اللصوص دخلتم فاستصغب التفصيل كُلُّ مفتصل 213 وحصلتم فيهم فأعيا دونكم تحصيل قتل العمّ كلّ محصل 214 خطأ قتلناكم وعَقْلُ دياتكم حقّ عليهم ثابت لم يخذل(١) 215 قد أكرهوكُم لَوْ وجدْتم كنتُم ما بينن حرّاث وبينن مُسجَحددًل (2) 216 والحالُ منكم قائلٌ بلسانه ما قيل في المثل القديم المرسل 217 عمّي يريد ـ ولا أريد الحج ـ بي (3) والقصد شرط في اتجاه المعمل 218 إن قبلت لا هذا فدونك فاعتزل أزنىاك أو عنهم قويمك (4) فاعزل

القطع أو الاقتطاع.

⁽²⁾ الذي يكرى من قرية إلى أخرى أو من ماء إلى ماء (مكارى).

⁽³⁾ مثل شعبي مفاده أن يقحم الانسان في شيء لا يقصده والمثل هو (عمى حاج بي وان مان رايده).

⁽⁴⁾ خفضت لاستقامة الوزن.

219 وبهم فحارب أو فقاتل أو فصل وبهم فصالح أو فسالم أو صل

220 فهناك تقبل منك فخرك كاذباً وهناك قبل منا شئت من ذا وافعل

221 وهناك فاقتل إن تشأ متغنبراً وهناك أهل البخ إن شئت اقتل

222 وهنناك كافحنا بكل إدوبج كالحجل جَاب⁽¹⁾ الجنب أَفْجَى⁽²⁾ أَفْجلِ⁽³⁾

223 عبدُ بن عبدِ صاغرٌ عن صاغرٍ جافِ⁽⁴⁾ افج⁽⁵⁾ العجز أحدب أحدلِ⁽⁶⁾

224 من كل رخو البطن رخو وكائه

أجهى (7) رداح (8) الأليتين خفنشل (9)

⁽¹⁾ مائل الشق.

⁽²⁾ متباعد الفخذين.

⁽³⁾ متباعد الساقين.

⁽⁴⁾ غليظ.

⁽⁵⁾ تباعد الركبتين في الانسان.

⁽⁶⁾ الماثل أحد الشقين وذو الخصية الواحدة.

⁽⁷⁾ المكشوف الآست.

⁽⁸⁾ عظيم الآليتين.

⁽⁹⁾ السمج.

225 خدمت به في بطنها وبظهرها من أمهاتٍ أمَّ كل جحنف للها 226 قــل بــن قــل فــاضــخ لا واضــخ ضل بن ضلٌ (2) من سلالة عنبل⁽³⁾ 227 أبواه ما عبرفاله أبويسهما وابسنساه مسا عسرفسا لسه مسن أولي 228 فإذا قتلت بهم كناتة في نُبي (4) قُلُل عزين (٥) من اللئام الدخل 229 فالسخسر وإلا فادر أنسك فالخسر بقسال ازناك الشجاع النبيل 230 فخر الأسية (6) وهي باد عُريسها بلباس سيدها الغنى المفضل 231 فإذا عجزت ولام كنابُكَ فاتخذ أزناك كسهفاً فيه كُلُ وبه بُل 232 وبه فدافع بل به ادفع واندفع فسيسه وفسيسه لسبخ وفسيسه فسادخسل

(1) غليظ الشفة.

⁽²⁾ أي لا يعرف هو أو أبوه.

⁽³⁾ الزنجى.

⁽⁴⁾ الجماعة من الناس.

⁽⁵⁾ جماعة جماعة أو حلقة حلقة.

⁽⁶⁾ تصغير الأمة.

233 وبه استَدِرْ وبه استترْ وبه انْحَجزْ وبه اكتفِلْ وبه اكتفِلْ .

234 فإذا أصيبوا لم تصابوا دونهم وإذا همم نالوا فسما نالوا تلل

235 أإذا قستسلساهم ونسالوا نسيسله منا فخرت بفعل ما لم تفعل

236 وخبطت في (1) عشواء قولك كاذباً متنخل (2) ما ليس للمتنخل (3)

237 إن قلت إنك هم فإنك هم وما هم أنت بل عبد من المستمول

238 فكلا وجود وجودكم في حربهم ووجودهم فيكم وجود الأكمل

239 هم من قتلناهم وقاتلت بهم ولهم فلستم غير قوم دلدل⁽⁴⁾

⁽¹⁾ سار على غير هدى في أمره أو كلامه كما تفعل العشواء وهي الناقة التي لا تبصر.

⁽²⁾ قول الكذب.

⁽³⁾ المتنخل الشاعر الهزلي المعروف.

⁽⁴⁾ تدلدلوا بين أمرين ولم يستقيموا والدلدل ضرب من القنافيذ لها أشواك طويلة.

240 نَصَرِتُ بنو⁽¹⁾ الناصر كناتة فاهتدى هذي الولي هذي الولي هذي الولي 241 ونصرتم أزناك ضلّ بذاك ذا ويضل كل تبيع كل مضلّلِ ويضل كل تبيع كل مضلّلِ 242 لله درُّ كناتة أحيائها من هُزّلِ منها ومِن لا هُزّلِ منها ومِن لا هُزلِ منها ومِن لا هُناكُ إن تجهالها مُن عنها ومِن لا هُناكُ إن تجهالها مُن عنها مِن اللها مُناكِ إن تجهالها مِن مُن كُنْ عنها مُنْ اللها مِنْ اللها مُنْ اللها مِنْ اللها مُنْ اللها مِنْ اللها مُنْ اللها مِنْ اللها مِنْ اللها مُنْ اللها مِنْ اللها مُنْ اللها مِنْ ال

243 سَلْ عنهمُ ازناكَ إِن تجهلهمُ بل عنهمُ أهل الزناكي⁽³⁾ إسألِ

244 بل عنهم أسألكم ولكن لا حجا عند الدولحاجي إذ لم يعقل

245 هم يوم تِتْبارى⁽⁴⁾ استباحوا كل ما جمعت لهم ازناك عمام الأول

246 ظلّت كُناتة في الوغى خيلٌ لهم تُسدى (5) وتُلحمُ بالرّدَى المتجلجل (6)

⁽¹⁾ قبيلة موريتانية من أبناء مغفر ولهم حلف مع كناتة قديم ومتأصل.

⁽²⁾ يعنى بطناً من أولاد سيد ببكر والاسم الشعبي لهذا البطل هو النكظ.

⁽³⁾ هم أهل محمد بن ازناك بن ينوك.

⁽⁴⁾ يوم من أيام هذه الحرب وقع في بلدة تنبار التي تقع جنوب النعمة الحوض الشرقي.

⁽⁵⁾ وهو تعبير عن التمكن من الخصم وبعثرته رجعل بعضه على بعض.

⁽⁶⁾ السائح في الأرض.

247 تُخْزَى لحى ازْنَاك يُوطى، أهلها كل ابن سابحة (١) حواد سخبل (١) 248 متعوداً طعناً وضرباً في الوغي وكرامة وغرامة في القسطل (3) 249 متلاحقاً قدماً إلى بأس الوغي متلاعباً عبثاً بفأس المسحّل (4) 250 وتفرقت ازناك عن تلقائهم

وتمزقت هرب النعام المربل(٥)

251 ونجت بأنفسها وحامت دونها

بنسائها وخيامها والزَّلزلِ(6)

252 تلكم كناتة من قريش من مضر

من صخرة الله التي لم تُنكل

253 شهد النبيّ لها بهذا معلناً

خبراً صحيحاً لا يُرامُ لمبطِل

التي تسبح في جريها. (1)

الفحل العظيم. (2)

الغبار الساطع أثناء الحرب. (3)

اللجام للفرس. (4)

النعام المرئل ذات الأرال جمع رال وهو ولد النعام. (5)

الأثاث والمتاع. (6)

254 فرعُ الكرام بنو الكرام ذووهم من كل أروعَ زؤلِ(١) قسوم مِسزْيَسلِ(١) 255 تُسُمِى قريشٌ في السيادة أمُّه وأباه وابستهما مُعِمة معخول(3) 256 لا مشلكم مجهولة آباؤكم معلومة آباؤهم لم تُعجهل 257 بابي أب لابس له ابس سيدً متقيلٌ لأبي أب متقيل (4) 258 عن ماجد عن ماجد عن ماجد عن ماجد طلق اليدين شمردل (٥) 259 عن كابر عن كابر عن كابر حستى إلى سام بن نوح موصل 260 حستى إلى أصل البرية آدم متسلسلاً نسباً له بمسلسل 261 واعدد فإنك لا تعد بسبعة إلا لـــجــــد بــربــري أرذل

⁽¹⁾ الجواد.

⁽²⁾ الرجل الكيس اللطيف.

⁽³⁾ الذي هو غرة في قومه.

⁽⁴⁾ السيادة والقيل الرئيس في حِمْيَر الذي يخلف أباه في الرئاسة.

⁽⁵⁾ القوي.

262 إلا لــجـــد بسربسري عـــز فـــي نسب لعمّك وابن أمّك مكسّل(1) 263 هـذا ومـنـكـم مـن يُـلاط إلـى أب عبيد من السودان وغيد عرزل (2) 264 لـم ينجبا أبواه إذ هو بابنه كأبيه لم ينجب به في المنجل 265 ما أمَّكم أيضاً سوى كأبيكُمُ فضراب (3) فحل السوء شرّ تفحّل 266 أكثرتم أخذ التحراثير بعده فولَدْن كُلّ مُخسّف (4) ومُخسّل (5) 267 ما إن سمًا لكرامة إلا كبا بـخـبال عـرق مـن أب مـتـشقـل 268 مشل الجياد إذا حمارُ عقّها تلذُ البغالُ من الحمارِ المرسل 269 حسب الدولحاجي فخراً مُهرةً ينجو بها ويشُدُّها في الموثل(6)

⁽¹⁾ النسب المكسل القليل في السؤدد والصلاح.

⁽²⁾ اللئيم الحقير.

⁽³⁾ نزو الفحل.

⁽⁴⁾ الذليل المحمل ما يكره.

⁽⁵⁾ الرذل من كل شيء.

أجلما (6)

270 وبأنه في كفة ما قال مِن ذي جعبتين منتقي⁽¹⁾ ومُنترل⁽²⁾ ومُنترل⁽²⁾ أترى أمراً جعل العناية⁽³⁾ تحته

يسرد السموارد في السرعسيسل (4) الأول

272 وإذا السعجاجُ عبلا وعمم دخانه

صبرت له وصبرت حتى ينجلي

273 فإذا انجلى فهناك تحضر بعدَّهُ

خزيان (5) في الإشهادِ غير مبجلِ

274 إني لأشهد عن مقالك إنّما

اختالت (6) وأنك في الوغى لم تَخْتلِ

275 في السلم توجد هيننا مستبشراً

بالسّلم لا بالحرب مثل الجندل (٦)

276 والقولُ في ذي جعبتين مُنمق

صافي الحديد بلوته فيما بُلِي

⁽¹⁾ التحسين والتجويد.

⁽²⁾ متقارب الخط.

⁽³⁾ فرس أحمد سالم بن السالك.

⁽⁴⁾ من الخيل والرجال.

⁽⁵⁾ هو الذي عمل أمرأ قبيحاً واشتد لذلك حياؤه.

⁽⁶⁾ مشية الأبطال في القتال.

⁽⁷⁾ الحجارة.

277 تنميقه لك ليس فيك وإنما

لك منه جدوى منكما لم تحصُلِ

278 إن السلاح مع الجبانِ كأنه

غير السلاح إذا غدا في موحل

279 وترى الفتى ما في يديه سوى العصا

أغنى بها اغناء أبيض مصقل

280 يعلو بها هام الكماةِ كأنما

يعلو بماضي(1) الشفرتين مُقلّل (2)

281 هـذا بـلا سـيف يـقـاتـل قـلـبُـه

وبغير قلب سيفُ ذا لم تَقْتُلِ

282 هذا يهابُ الليثُ غير سنانِه (3)

وسنانُ هذا عنده كالمعبلِ (4)

283 يا رب جاريةِ عَلَيْها حليها

في حُكمِ عاطلةِ (٥) ولم تتعطّلِ

284 وجميلةٍ في ذاتِها وصفاتِها

بين الورى بالحَلي لم تتحمّل

⁽¹⁾ السيف الساطع.

⁽²⁾ السيف الذي يبرد جيداً.

⁽³⁾ حربة للقتال.

⁽⁴⁾ نصل عريض طويل وهي معروفة عند الحدادين.

⁽⁵⁾ التي لا زينة لها.

285 وفتى علىه أداتُه وسلاحُه فكأنه منها ومنه بسمعزل 286 وترى سواهُ ولا سلاحَ كاته من شِكَةِ (1) في مثل فلكة مغزل (2) 287 إن الحبان وان تسلَّحَ أعزلُ أمّا السجاعُ فليس قَطُّ بأعزلِ 288 فخر الفتى في قلبه ومضائه لا سيفه ومضائه يا حسدلي (3) 289 لكن كناتّة لا تعدُّ جعابها فسخراً ولا قستسلاك مسن مستسطول 290 هـذا ولا ذكرتُكُم في شِعرها من قبل ذا ذا حاصِلُ المتحصل 291 عجباً لقولك مُخطئاً في كُلُّه وهناك أن يَسهِنُوا بغير ترحُل 292 متمنياً أن ينزلوا لك منزلاً تبغيه أو لا يسرحلوا بتعبيل

⁽¹⁾ السلاح وفلكه المغزل وماتدار على المغزل من الغزل.

⁽²⁾ بياض في الأصل.

⁽³⁾ القراد.

293 فلأنك الطُّفْلُ الصِّغيرُ الخاسرُ المستغفل المربّى على المستغفِل (1) 294 من ذا رأيت بغيي رضي أعدائه يا سالماً من عقله لا تؤهل (2) 295 إرخيل كيما رحيلوا عيلي آثيارهم وإذا همة نسزلسوا بسأرض فسانسزل 296 إنّى أخافُ عليك ثم تخافُه كرحيلهم للبحريوم تقتل 297 إن يرحلوا فاتوكُمُ برحيلهم أو يسنزلوا قسلوكم بسنزل 298 إذ أنتم كحليمة (3) تبكى وهُم كغزيل (4) متنظع (5) متجفّل (6) 299 هلا رحلتم مثلهم أعجزتم فوددتم أن تسمحوا بتمهل 300 يا رُبّ ما سمحوا لكم بتمهل فرجعتم أدباركم بتسهل

(1) صاحب الغفلة والمغفل الذي لا فطنة له.

⁽²⁾ الفزع.

⁽³⁾ تصغير الحلمة وهي القراد الضخم والغزيل تصغير الغزال.

⁽⁴⁾ متأنف.

⁽⁵⁾ مدع.

⁽⁶⁾ متجفل: شارد.

301 والسنساسُ إمّسا غسالسبُ بسذراعِسهِ أو غسالسبٌ بسكسراعهه (١) لسم يُسخُسذلِ 302 غسلسوا بدا وبدا ولسمّا تنغسلسوا

من ذا ولا من ذا بعير تسململ

303 إن السغسراب كسروركسم كسكسروره

وفـــرارنـــا كـــفـــرار ذاك الأجـــدلي

304 كر الغراب لجيفة أو خيفة

ولصدمة فرّ العقابُ ليعتل

305 طرّ عنهم في الجو تسلم منهم منهم منهم المنافق منهم المنافق المنافق

306 ممّن ذو الحاج العبيد ومن هم مرة الحاج العبيد ومن هم المان لم يجهل رهن يدي منهم لمن لم يجهل

307 أرهن يدي⁽²⁾ منهم لعارفِ أصله

أو فصلِه من حامِ أو من نهسل

308 لا عالم منهم كعلمي أنهم هما أذَل وما أقل لمبير (3)

⁽¹⁾ القدم.

⁽²⁾ يقول يدي رهن لمن لا يجامل دولحاج.

⁽³⁾ المختبي.

309 ما أنتم إلا عبيدٌ تقتفى (1) ازناك أو أم (2) لهم في أخببل 310 تلقى الدولحاجية الرعناء (3) لا تأبى لازناكية بتحمل (4)

311 وتىرى الىزنىكىتات لا يائجرنها إلا باجر بالطعام مقلل

312 وترى أباها في الحجاب وبعلها وهي الرَّواد⁽⁵⁾ لتمتلِي ولتغتلي

313 وتظلُّ أيضاً بالعراء مشيحة بحزامها لتنقُّل لتبقُّلِ⁽⁶⁾

314 وتبيتُ تسألُ أين توجد قريةً للنملِ تبكر نحوها لتهبُّل⁽⁷⁾

315 فإذا غدت شخت عليها غارة شعواء من كف لها أو منخل

(1) تتبع.

(2) الأماء جمع أمة.

(3) الحمقاء.

(4) أي المهنة.

(5) الطوافة في بيت جاراتها.

(6) البقل: أي العشب الأخضر وهذا عند الصحراويين من أضر به الجوع.

(7) التكسب.

316 لو أن مشظوفاً(١) من أصحاب لها عدّته من عيش النعيم الغيدل (2) 317 ولكانَ غِبطتَها وغِبطَةُ أهلها من موكيل (3) منهم ومن لا موكيل 318 ولو أن فوتة (4) من تالاميذ لها لاستبدلتهم بالأبين الأول 319 ليكن ذاك ليكل كنستاوية وليجتدها منتذ التزمان الأطول 320 بيل إنها جرتهم اخواتكم وبسناتكم لقرابة لم تُحهل 321 بل لا قسرابة إنسما آباؤكسم منهم لموأى عنهم مترخل 322 يجدُ الفتى الكنتى أهلاً حيثما يبغيهم بتيامن وتشمؤل 323 يجددُ العبادُ له تبلاميذاً أو إخواناً وأصحاباً بكل تنقل

⁽¹⁾ قبيلة موريتانيا عريقة.

⁽²⁾ العيش الواسع الرغد.

⁽³⁾ الذي يعطى ما يوكل.

⁽⁴⁾ عن الاصطلاح الموريتاني، بلدة على ضفاف النهر السنغالي.

324 أما الدولحاجيُّ ليس له سوى أبويه أو أزناك ثَمَّ السجُهل 325 ما إن عدا قط الدولحاجي بيت ت أبيه إلا في السهوان الأثقل 326 إن يُلقَ يُقتل أو يعبد أو يُصنّم أو يُستهن بتخشع وتخشل(1) 327 بل ما تجاوز عزُّ شخصي أهله من غيرنا إلا إذا ليم يسرحل 328 فإذا تسرخل عن أبيه وأمّه وأخسيه ذَلّ وهان في المسترحل 329 إلا بني الكُنتي يربو عزُّهم فى أهلهم ويسزيد عسند تسحسول 330 مسا ذاك إلا أن عسرة غسيسرهسم فى دارە وبىمالىيە الىمىتىحىوجىل 331 وبأن عزتهم لهم نفسيّةً طبعية من صُنع ربٌ مُفْضِل 332 يَلْقَى بِحِيث ثُوى وحوّل رحلَهُ بـمـرخـب بـمـزاره ومـؤهـل (2)

(1) رجل مرذول.

⁽²⁾ الذي يقول للضيف أهلاً أهلاً، أي: المرحب.

337 وابقوا على ذُلِّ وقِلْ ثابتِ أبقي عليكم من رواسي أجْبُلِ

338 وابقوا على علي (2) وغلي (3) خالد في الحال والماضي وفي المستقبل

339 ذهبت كناتة بالمكارم كلها فابقوا بذلً في شقاء مُسجِلٍ⁽⁴⁾

340 السنكرون لكل أشر منكر والقائمون بكل أمر معضل

⁽¹⁾ أي ملأ صدوركم الغيظ.

⁽²⁾ النحافة والضعف.

⁽³⁾ الغش والعداوة.

⁽⁴⁾ الميذول المباح.

341 والذائدون عن الحمى بسيوفهم والخائفون لكل هول مُهوّل

342 من منهم استدعاك يدعو دائماً جفلى (١) إذا النقرى (2) دعوتَ فأقلِل

243 منهم أخو البأس الشديد إذا مضى يخشاه كل مبسل يغشى الوغى يخشاه كل مبسل

344 وإذا يَشُد على الكتيبة خلته

صقراً يصرصر خلف سرب مجفل

345 ويجيد في الأزمات كرّات الندى

ويجيد كرّات الوغى في الجحفل

346 يهب الجيادَ إلى هُنيدة (3) نِخلة (4)

للضيف والمعتر والمستبخل

347 لا كالمفاخر أن يعشّي ضيفه

بجريب (5) تمر فهو كالمتطوّل (6)

أى دعوة عامة.

⁽²⁾ دعوة خاصة.

⁽³⁾ أي المسنة من الإبل.

⁽⁴⁾ عطاء بلا عوض.

⁽⁵⁾ وعاء صغير من سعف النخيل يجعل فيه ما يملأ كف أو نحو ذلك.

⁽⁶⁾ الذي له اليد الطولى.

348 بل مكرمٌ للضيف مطعم غيره

كالبجار والسجسان (١) والسسوكل

349 ما إن يَعُدُّ ضيافةً فحراً فما

فرضٌ كشافلة من المتشفّل

350 فَسلِ المدارس والمنابر والنّدى⁽²⁾

عنا وسل عنا الوغى إن تجهل

351 وسل المكارم والمشاهد كلها

تنبئك بالخير الصحيح المنجلي

352 أتقول إن كناتة هنتاتة (3)

وترتها (4) بخَجبُرٍ (5) وتحيلل

353 ووصفتها بحرابة وغرامة

وظلامة وتلصص وتطفل

354 جالوا في الأرض وأفسدوا وبغوا لها

قلتم وأيضاً قلت دون تعقل

(1) عابر السبيل.

(2) الكرم.

(4) التكير على عياد الله.

(5) تعادلها وتصفها.

⁽³⁾ أصل هذه الكلمة بربري وبها ينسب الشاعر أبي حفص الهنتاتي ومعناها عند الصحراويين أخذ أموال الناس غصباً على مرأى منهم ومسمع.

355 أين التكبر والتجبر والجفا بل أين جهلُ الجاهلِ المترفَّلِ⁽¹⁾

356 هذا التكبّر والتجبّر والجفا يا أهل جهل الجاهل المتغَفّلِ

357 أترى التكبّر والتجبّر غير ذا أو لا تميّر ما يقال فذا قبل

358 كـل ابـن آدم لـلنـهـي مـــاهـلٌ إلا الـدوالـحـاجـيّ لـم يــــاهـلِ

359 يا ضيعة الشعر الذي يهذي به هذا الدولحاجي من متبطًل (2)

360 يا ضيعة القولِ الذي يُغرى به هذا الدولحاجي من متعطل

361 متبَطَّلِ في نُطْفِه متعطَّلِ من صدقِه في حمقهِ متخطُّلِ⁽³⁾

362 لو كان يعقلُ لم يُعب أهل الوغى في حربهم بتبذلٍ وتعطلل

⁽¹⁾ جر الذيل.

⁽²⁾ قول الباطل.

⁽³⁾ الفاحش في الكلام.

363 وتَقَشُفُ (1) وتنشُق (2) وتقلُل وتسرحُلِ وتسرجُلِ وتسنعُل 364 إن كان ذا في أهاله فحوابه في أهله لو لم يجب لم يدهل 365 أو لم يكن فيهم فأين مقاله ما الفخرُ إلا في كفاح البُسل 366 أتكافح الأبطال أعواماً ولا تُلفى كهعدِكَ قد كذبتَ فاجْحِل 367 إلا إذا ما قد كفتك كما جرى أزناك فاظعن (3) في حِماها (4) واحلل (5) 368 فلذاك أنتم بادئون (6) ومن يكن غرضاً (7) لأطراف الأسنة يَنحل (8) 369 كم منكم من بادنٍ متشبع ضَخْم على ظهر الجوار مهبل (9)

رتابة الهيئة وسوء الحال وضيق العيش.

⁽²⁾ الشيء القليل يبقى في الإناء.

⁽³⁾ ارحل.

⁽⁴⁾ انزل.

⁽⁵⁾ الحماية.

⁽⁶⁾ کان.

⁽⁷⁾ هدف.

⁽⁸⁾ من النحول والهزال.

⁽⁹⁾ الكثير اللحم المورم الوجه.

370 فدعوا الكفاح إلى كناتة أنها أهل الكفاح وأهل كل تكمل 371 السغوث والأقسطاب والأيدال والأوتادُ والسِّقبَاءُ منها والولِي(١) 372 أنَّى طمَعْتُم نحوها بعيونكم ما أبعدَ القمرين (2) من متطوّل 373 أنَّى لكم لقصوركم بالشَّمِّ من رضوی (3) وأرحام (4) وقَدْسَي ينبل (5) 374 أنّى لكم بيلَمْلَم (6) ومتالع (7) ومُـوَسَـل(8) وعـمَايـة (9) ومُـشَـلُـل 375 هـم يظلمون الناس إرهاباً بلا جهل ولا ظلم لمن لم يجهل 376 بخلافِكُم إذ تظلمُون وأنتُمُ لا تنظيلمون الناس حبية خردل

(1) سلم تنازلي مسلسل من درجات الصالحين وهي تعبيرات صوفية.

⁽²⁾ الشمس والقمر.

⁽³⁾ جيل بالمدينة.

⁽⁴⁾ جيل پنجد.

⁽⁵⁾ جبل في أرض نجد.

⁽⁶⁾ جبل على مرحلتين من مكة.

⁽⁷⁾ جبل بالبادية ببلاد طيء.

⁽⁸⁾ مواضع معروفة باليمامة.

⁽⁹⁾ جبل ببلاد هذيل.

377 تـردُون كـل عـشـيّـة مـا اصـدرت أزنساك والسوزاد مساء السمسن 378 لا غرو أن نساء هُم بشطوفة (١) ورجالها نبي عسزة وتفيضل 379 ونساؤكم ما نَفْعُها بِتَشَبُّع ورجالها بمنلقة وتسلأل 380 لو شِئنَ من أبدانِكم لأكلنَ من شخم كهدّاب(2) الدّمقس(3) مُفَتّل 381 أتعيبهم بشظافةٍ في عيشِهم في الحرب بعد الحرب لم تتخلل (4) 382 فَلْيَهْنكِ النّذْلُ اللّئيمُ فلم يَعبُ حـرٌ كـذا حـرًا يـعـيـش تَـقَـلُـل 383 يكفي إذا شبعَتْ بطونُ نِسَائكم بستطفل ورجالكم بستوسل 384 تَلْقَى الدولْحاجية السوداء مِن بطن لها سوداء مشل المرجل

الضيق والشدة ويبس العيش.

⁽²⁾ ما استرسل من طرف الثوب.

⁽³⁾ الحرير.

⁽⁴⁾ الخروج عن الشيء.

385 شبعاً لها خِمْصاً حِمارِ مُثْقل شبعان أو خمصا أتان مشقل . 386 عند ابن عم حولها متخلجل بطنٌ لَه مَثل الرحى المتَجلجل(1) 387 تسرنو إلىه فسلا تُسُرّ ولايها في منظر لكليهما مُستقب 388 فكأن خسريسراً إلى خسريسرة أو جيالاً ترنو لأنشى جيال 389 ولها إليه كما إليه نحوها إرخاء (3) سرحان (4) وشدة تتفل (5) 390 في أيطلي ظبي وساق نعامة وسَرَاةً (6) عير (7) قائم متوقّل (8) 391 وكأن بين تختيتيها أو عملي أعطافها ريخ لجيفة فرعل(9)

⁽¹⁾ الحركة مع شدة الصوت.

⁽²⁾ الضبع.

⁽³⁾ الذئب.

⁽⁴⁾ الثعلب.

⁽⁵⁾ شدة العدو.

⁽⁶⁾ أعلاه ووسطه وظهره.

⁽⁷⁾ الحمار.

⁽⁸⁾ الإسراع في الصعود.

⁽⁹⁾ ولد الضبع.

391 وكأن في الصدغيّنِ من فكيْهِمَا نتناً من القرتِ⁽¹⁾ المدوفِ⁽²⁾ بفلفلِ

392 يا رُبَّ عانسة دوالحاجية كوالديا رُبُّ عانسة دوالدية كالمان المان المان المان كالمان المان المان المان كالمان كالمان

393 زوج أو أخت أخ لِنزوج مشلها محصوصل (6) محبنطىء (5) في بيتها محصوصل

394 لا قارئي حرفاً ولا متكسب طرفاً بأنشى مِثلِه متمثلِ

395 شعثِ⁽⁷⁾ المفارقِ منهج⁽⁸⁾ سربالهُ مُـذُ صام لـم يـركـبُ ولـم يـتـرجَّـل

396 لا يكتسي إلا المعاورُ ما اكتسى بخطاف كل مغاور (9) مُستنبسل

⁽¹⁾ خلطه وخلط الفلفل مع أي شيء يهيجه.

⁽²⁾ الزيت يؤخذ من شجر في افريقيا الاستوائية رائحته نتنة.

⁽³⁾ المسترخية الحشى عظيمة البطن.

⁽⁴⁾ العجوز المتهدمة.

⁽⁵⁾ عظم بطنه.

⁽⁶⁾ الطائر ثنى رقبته فبانت حوصلته.

⁽⁷⁾ المغبر الرأس.

⁽⁸⁾ الثوب الذي أسرع فيه البلى.

⁽⁹⁾ كثير الغارات.

معدأ الحديد يجلد الم يُغسلِ صدأ الحديد يجلد الم يُغسلِ مرت (1) مُرب (2) مايوت هبنقع (4) داهية (3) مايوت هبنقع (4) داهية (5) مايو (6) الفؤاد سبه للللل (7) داهية أكناتة قيد (6) الفؤاد سبه للللل (7) فَضَد مخافَتُه كُنَاتة قيد ولا متعملِ فَضَد معاوس وكبش منهم منهم منهم المعراء مُبَذَلِ الله كالناس الا كالناس أو كالجن لا كالجن المحادة أللهم متغول (10) كالجن الدوحاجي ما أحرى لها ومُخبل (12) في الدوحاجي ما أحرى لها ومُخبل (11) ومُخبل (12) في الذي ركل مهبل (11) ومُخبل (12)

⁽¹⁾ عليه صدى الحديد وسواده.

⁽²⁾ الجبان الضعيف.

⁽³⁾ الملازم: الذي لا يفارق.

⁽⁴⁾ الأحمق الذي يحب محادثة النساء.

⁽⁵⁾ الذي يختل بالنساء.

⁽⁶⁾ جبان كأقلبه في ماء.

⁽⁷⁾ الرجل الفارغ الذي لا يصنع شيئاً.

⁽⁸⁾ يقصد به صاحب نقيضته أحمد سالم.

⁽⁹⁾ سحرة الجن.

⁽¹⁰⁾ التلون والتشكل بصورة الغول.

⁽¹¹⁾ كثير اللحم.

⁽¹²⁾ لا فؤاد له.

403 الناس فيهم أولياء كرامة لهُمُ الكرامة شأنهم فيها عِلى 404 وكبرامة المرع البدول حاجى في 405 هـذا الـكرامة في الندي ضراطه وخراء ذاك كرامة في المحفل 406 يؤذي الورى تشريحهم (1) أو ضرطهم مشل الضباع اذا رمين ببهدكل(2) 407 تلفى الدولحاجي كاشف كشحه عريان لم يسلبس ولم يستسرؤل 408 يلقى الكتيبة حاسراً متبسماً لا يستحي من قرنِه المتسربل 409 شاأنُ الدول حساجي شر كراسةٍ وقبيله في الناس شَرُّ قُبِيل 410 دع ذكر غير أمَيْلَ مدح بل ولا بأهينل ذم. بل أقل فأقلِل 411 لولا النزاهة والتُقى لهجوتكم هجو الفرزدق(3) والكميت والخطل

⁽¹⁾ التطلع على باطن الجوارح.

⁽²⁾ جرو الضبع.

⁽³⁾ صاحب النقائض مع جرير.

412 خدها أسالِم (1) لا أحارب رودة جملاء في حُلَل الجَمَالِ وفي الحُلي 413 ما إن بعشتُ بها إليكم لستُمُ أكفاءها فإلىكم لم ترسل 414 لكن بعشت بها إلى ساداتكم أودَوْعـلى (2) من زول (3) ومن متزول (4) 415 إِذَوَعْلَ خير قبيلة وأابها أهل العلا أبناء سيدنا على (5) 416 لا أنت من كل شرر بنية وبُسني كه أبي أرعسن (6) أرعسل 417 لتكون في يوم النديّ حديثهم وقراهم للطارقين النُّزُّلِ 418 يلهو بها منهم فتى حرُّ رِضَى وفستاتُ أحرادِ عقيلةُ (٢) عُقل

(1) القصد منها السلم والحرب والمقصود بها أحمد سالم.

⁽²⁾ أداوعلى قبيلة تقطن في موريتانيا ترجع في نسبها إلى سيدنا علي بن أبي طالب كرم الله وجهه.

⁽³⁾ الظريف.

⁽⁴⁾ المستظرف.

⁽⁵⁾ جد تبیلة دوعلی.

⁽⁶⁾ الأهوج في منطقه.

⁽⁷⁾ الكريمة المخدرة.

419 عربية تصبو إلى عربية فالعرب تجذل بالكلام الأجزل 420 وترى جكانُ (١) بأنّنَا أولى بها مسنكسم وأن ودادها لسم يسدخسل 421 وبأنَّكم جذرَ العدوُّ وإنَّ وفَسي وبأنها لو قاتلت جذر الولي 422 وقبيح من والاك غَيْر مُقَبّح وجميلُ من عاداك غيرُ مُجَمّل 423 وإذا أراد الله شيئاً في الورى لم يشنه عنهم محالُ (2) حُولُولِ (3) 424 وإذا انقضى هذا الكلام أو انتهى أو عنه آخر من كلام مشلي (4) 425 وأدان بالمذكري لِتنفوا زيده (5) يا سال (6) لا تهلك أسّى وتجمّل 426 وعن الكناكات الأولى أورثته أموالكم ودياركم لاتخفل

قبيلة موريتانيا معروفة واسمها التام (تجكانت).

⁽²⁾ ما يحول بين الشيء والشيء.

⁽³⁾ الماهر في الحيل.

⁽⁴⁾ تابع له.

⁽⁵⁾ أحمد سالم.

⁽⁶⁾ علم حنس لنوع من النحل.

427 واسكت سكاتك عن كناتة إنها أدرى بمنطق أهلها العرب الجلي 428 وتَعَلَد في ازناك يومك ها هنا وتعش في دركِ الجحيم الأسفل 429 واحبب على ضرعوبة (1) في خدرها تأبى مخاطبة الكمي (2) الأرذل 430 لم تُغطِ للخُطّاب من أكفائها قبل انعقاد الحل حبة خردل 431 بدرية يا قوتَة يسمُو بها كل, امسرىء قد حازها للمنزل 432 كادت محاسنُها الحسانَ وإن علت في الحسن بادية الرهان إلى العلى 433 ألقى لىكىل مىكىرم ومستجيد ومقدس ومسجلل ومسبحل 434 يا فخر أهل صانها من كل ما يرمي إلى التفضيل يوم الهوجل(3)

⁽¹⁾ الشابة الحسنة الخلق البيضاء اللينة.

⁽²⁾ الدنيء.

⁽³⁾ بمعنى الدهان.

قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد بن الشيخ سيدي المختار الكنتي المتوفي سنة 1865 يهجو الأنصار

1 كفوا عن الحرب لستم أهلها أبني

جالوت(1) والتزموا الأحراث والبقرا

2 إنا رجال بنى الكنتى صولتنا

في الحرب والضرب لا تُبقِي لكم أثرا

3 نصْدُ عنكم إذا تؤذوا ونترككم

على أذاكم ولم نذكر لكم خَبرا

4 ونستلين لكم واللينُ شيمتنا

لغير من يبتغي لنا به الخَورا

5 ونانف السبّ سبّكم وذقكم

ولم نبال بمن جَفا ومن هَجَرا

⁽¹⁾ يعيّر البكاي قبيلة الأنصار بأنهم من أبناء جالوت وليسوا من الأنصار.

6 ومن أقام عملى صداقة ومن اغد تدى ومن بَر في الأقوال أو فسجرا

7 حتى إذا صار شحمٌ بين أضلعكم وغركم تركنا إياكم غررا

8 قاتلتمونا بلا جُرمِ مكابرةً

على العزيز الكريم الخالِق الصُورا

9 وبعد قتلكم لمنع قاتِلنًا

وحربنا دونه تسمالت التكبرا

10 كفى من الهونِ أن تبنُّوا بصاحبنا

عشرين منكم كِرَاماً عندَكُم غُرَرَا(1)

11 فلم تُقِيموا حدود اللهِ في حَرَثٍ

عمت نوائره الأهلين والنظرا

12 ولم تلينوا بقولٍ كان أو عملٍ

ولم تميلوا فتُطفُوا الشّرّ والشّررَا

13 لمّا أبيتُم وجَدتُم غِبَّ قتلِكُمْ

قَتْلاً ذريعاً يُذيقُ الظالمَ الصبَرا

14 ذدناكُم من دياركم تتبعها

داراً فداراً فمرعى ناعماً تَظِرا

⁽¹⁾ يقول البكاي إن كنته قتلت في صاحبها عشرين شخصاً وهذا منتهى الهوان للأنصار على حدّ قوله.

15 نسُوقُكُم بأعاليها وأسفلها سوق النعام يُسَاقِى السهل والوَعَرَا 16 نُـطَـاردُ الـجـمَـع والـفـريـدُ مـفـرداً نفنى النضراغيم من أوجارها... 17 حتى بلغنا بكم (تنبتك)(1) أرضكُمُ وبيس (بَنْكَ)(2) عُراةً جُوْعاً فُقَرا 18 و (طَبْلَكَنْكُ) و (بنتكنكُ) بلدتُه (3) أمست خلاء فلم نُبني بها أثرا 19 وساحِلُ البحر لم نترك بساحته (4) من الشعابين لا سمعاً ولا بصرا 20 وجُزْتُمُ عامدي (فرش) معاقلكُم (ورأسَ مائكمُ) لتُنفِرُوا النفرا(5) 21 لمّا استقرّت بفرشِكُمُ مجالسكم وخلتُم بُطئنا في جنبنا حذرا 22 إذا بخيل عليها الأسد غاشية

(1) تنبتْك: اسم بثر في صحراء مالي الحالية.

من جانب الغرب لن تُبْقِي ولن تَذُرا

أنبتك: أسم بئر في صحراء مال
 بنك: موضع في الصحراء.

⁽³⁾ التي بين قوسين أسماء مواقع في الصحراء.

⁽⁴⁾ ساحل البحر: يقصد نهر النيجر إذ يسميه الصحراويون (البحر).

⁽⁵⁾ الفرش ورأس الماء: مواقع في الصحراء.

23 تُرخى أعِنْتَها للموتِ خائضَةً بحر المنية لا تخشى بها ضررًا 24 أطفالُ صِدقِ تحرّبتُ من أكابرها في المجدِ لا ترتضي لمجدِها الغِيرا 25 توارئت من الأجداد ليس لها جدُّ هزيلٌ ولا من يتبعُ البقرا(1) 26 ولا جبانٌ ولا نهذلٌ ولا بهخل، يَنحطُ عن قُنَن العلياءِ مُنْكَسِرًا 27 فَبِدَدَت (كِلْغِزَافٍ)(2) وشيعتهم وصيتروا شذرا بارضهم قدرا 28 (وإيكَتَاوَن)(3) من والأهُمُ نهَبتُ أمسوالسهم زُمسرٌ أخسرم بسها زُمسرا 29 من جانب الحوض (4) منّا زانها كرمٌ يومَ الرّخَا وَعن الأقرانِ لم تَحُرا 30 جاءت تدافع بالأيدي بنادق في

أجوافها من صنييع الروم ما نَقَرا

⁽¹⁾ يعير الشاعر الأنصار بأنهم يمتلكون البقر.

^{(2) (}كلغزاف): اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽³⁾ ايكتاون: اسم تبيلة من قبائل الأنصار.

⁽⁴⁾ الحوض: منطقة تقع في شرق موريتانيا الحالية.

31 عملى جياد مُحَنّاتٍ مُسَوّمةٍ

مثلِ الخذاريف ترمي الفارس الخَطِرا

32 فلم يَقُمُ لُوجُوهِهَا ووِجْهَتِها

من نجلِ جالوت إلا جاء مُنْتَشِرًا

33 فَبَعْدَ يومينِ أو ثلاثةٍ رجَعَت

وألبستكم وراها الشمس والقمرا

34 وخلفتكم رعاعاً لا غِناءً لكم

سوى رعاية ما استطار وانتشرا

35 وجاءت الخيلُ نحو الشرقِ تركُلُها

بيض الوجوه حسان الهيئة الأمرا

36 تحدوا بجيش به الأبطالُ نائِحةً

نوحُ الثكالي تباري الشادي الضَّجِرا

37 فبددتكم كفعل الأولين ولم

تَلْوَ عَلى غَيْرِ مَنْ مِنْ جَمْعِكُم حُشِرًا

38 فقتلت بخيامكم صدوركم

والسمال أبْعَتْ لسمن . . . (1) ظَهِرا

39 وصيرتكم بها هَلْكَى كَأَنَّكُمُ

أعجازٌ نَخْلِ أثيلِ النّبتِ مُنْقَعِرَا

⁽¹⁾ بياض في الأصل.

40 وحمّلتْ بعدُ بالطّبُولِ ابْعَرةً ثـ الاثـة وأبـت أن تَـنْـذَفِ الـشَّعَرَا

41 لمّا تولّت وما استقصى أخو كرَم والـحُـرُ لا يـعـلـثُ الأدرانَ والـغَـمَـرا

42 قُفُوْتموهم بأضعافٍ مضاعفةٍ

وقد تقلّل من مجموعهم كُنُّرًا

43 من بعد ما اقتسموا منكم غنائمهم وأيقنوا أنكم لم تقتفوا أثرا

44 إذا بكم تلقطون كل منخزلٍ

عن السوادِ ضعيفُ القلبِ مُنْبَتِرا

45 فتقتلوه وقد ريئت أوائلكم

وجيشنا صدرُه قد حُلِّي الخُمُرا

46 فـــانــحــازَ آخِـــرُهُ وارتَـــدُّ أُوّلُـــهَ

فانفَل عسكركم بالذُّلُّ مختَمِرًا

47 فلم تفيشوا إلى صدر ولا ذنب

كَأَنْكُم تَرْفُضُون خَلْفَكُم بَعَرَا

48 غارات حقّ من الرحمن ليس لها

إلا اللجاءُ وأنشُم لِلَّجَاحُفَرَا

عَتَّلتْ منكمُ سَبْعُون مَعْ مائةٍ	49 ف
بغير من بالبراري ساقِطاً نشِرًا(1)	
تسابعت نكم رجبائسا تسطيادِ ذُكُمْ	50 و
رجالَ صدقِ تُرَى يَومَ الوغى صُبُرَا	
ستى جَلَوْكُم وقبْلُ غيرَ واحدةٍ	- 51
جلوْكُمُ عنكُمُ بقهر من قَهرًا	
ن المعلذارى وأموالٍ مُستَعَمّةٍ	s 52
تَطْمُو بِكُثْرَتِها الأحجارَ والشَّجَرَا	
ـذا وأنْتُم كمثلِ الشاةِ تتبّعُ ما	a 53
من السباع تولّى هارِباً خَدِرَا ⁽²⁾	
نعجل بقتلِكُمُ	. 54
1	
إذْ لَستُمُ كُلَّكُم أَكَفَاء مِن غُدِرًا	
إد لستم كلحم المهاء من عيرا ل تستوي ألف عير في مزابِلِها	a 55
	55 ه
ل تستوي ألف عير في مزابِلها	

يقول إن قتلى هذه المعركة كانوا مائة وسبعين من الأنصار. (1)

يقول لهم إنكم كالشاة التي تجري وراء السبع من الخوف لاحقة به. بياض في الأصل. (2)

⁽³⁾

57 فـذاءِ دیّـتُـه تـربو عـلى مائـةِ وذاك لـم يَـعْـدُ في استقصائِه عَشَرا

58 لولا القِصَاصُ الذي في النورِ جاءَ لما

قلنا ابعشوا عشرة فدى لمن ثُيرًا

59 فقال منها لكم للحمقِ قائلكُم

وقد قبضى الله في الأمورِ ما قَدرًا

60 والله لا نفتدي بعينينا بشراً

لو كانَ في عِزَّه ومُسلِّكِه عُسمَرا

61 فاستكبرت قومكم عن حقّ مالككُم قَـفُـواً لإبـلـيـس مَـن بِـرَبّـهِ كَـفَـرا

62 ونحنُ نحوتُنَا قد رَضَّ قسْوَتها شرْعُ العزيز فما أبقَى لها وَضَرَا

63 دليلُ ذاك تَعَافِينَا وجرأتَكُم ونحنُ أحرى بأن نبأى وأن نَتِرَا

64 قَطَعْتُمُ السُّبْلَ بَعْدَ القَتْلِ وانْتَشَرَتْ رياحُ ظلمسكُم فالسَّرَتُ أَتَّرَا

65 فَفَرَقَتْ فرقةٌ منكم أراجِسَهَا والقائد (انكنّ) في الأجلاف مستَتِرًا (1)

⁽¹⁾ أنكن: هو قائد قبيلة الأنصار في هذه المعارك.

66 بأثر خَمْسِ وعشرِ قومُنَا نَهبَتْ من قومكم قطعَةً تَشْفِي بها الوحُرَا 67 فَبَغَدَ خمسةِ أَيَام تُطَالِبُها

لبعد حمسة ايام بطالبها أو شيعها نَكَصَتْ عَدُو الظّلِيم ورَا

. 68 تـذكّـرَتْ بـعـد مـا قَـلْـتْ مـآكِـلُـهـا

طَعْمَ المِحْيض فَشَدّت نَحْوَهُ الأزرا

69 كَفِعْل ذئب الغَضا لم يتَّركُ بلداً

له به شبعٌ يَـقُـضِي به الـوَطَـرَا

70 فَلَمْ نُبَالِ ولم نغيَا بجيشكُمُ

إذْ أنتُمُ ضُعَفًا في حِلبةِ الأُمُرَا

71 قد غرّكُمْ (تشْكَرِ يكُفّ)(١) وشيعتُهم

إذْ يكذبُونَ عليكم بينكم حُضرًا

72 أنْـكُـمُ أنـتُـمُ الـذيـن قـد نَـصَـرُوا

نبيتنا حاش من به النبي نُصِرًا

73 واضحَكَتْ قومَكُم فيكُمْ برابشَكُمْ (2)

أعداءكم خُفْية والمحقّ قد ظَهرًا

74 حتى جعلتكم كيودَكُمُ وجدَّكُمُ

فينا كُناتَة لا جَحْداً ولا نُكرا

⁽¹⁾ تنكريكف: اسم قبيلة من قبائل الأنصار.

⁽²⁾ برابشكم: يقصد البرابيش. وهي قبيلة عربية كبيرة في صحراء مالي.

75 فسمسن أرادَ لسهسا السدّمسارَ دمّسرَهُ
ربُ السماواتِ تدميراً كما سُطِرَا
76 سُلِّطْتُمُ بِذَنوبِنا وغَفْلتنَا
على حِمَانا كِلاَباً تِأْكُلُ العِذَرَا
77 فىلىن نُفَارِقَكُم حستى تَلِينَ لىنا
منكم رقابٌ تُحاكِي الصّخْرَ والحَجَرَا
78 حتى تفوا وتدُوا من البرابش مَنْ
صيّرتُمُ دمَهُمْ بظُلمِكُمْ هَدَرًا
79 قىتىلىتىئ أربىعىيىن مىن كُىمَاتِيهِمُ
ونحن أجدرُ مَن يُطالب الوترا(1)
80 لأنَّــنَــا وهُـــمْ كـــمــثـــلِ جـــارحــةِ
متى اشتكى بعضها فبعضها نَفُرا
81 ثم الصلاةُ على المختار من مُضرِ
(2)
82 وآلِيهِ ثُمَّ صَحْبِ تابِيعِيوه على
حيقٌ فيما عَدمُوا الأغوانَ والنُصرَا

يقول الشاعر إن الأنصار قتلوا أربعين من قبيلة البرابيش. وإن كنتة أولى (1) بطلب هذا الثأر. بياض في الأصل.

⁽²⁾

قصيدة الشاعر أحمد السالك يرثي أخاه الخاشع ويهجو كنته

1 أرقت⁽¹⁾ لبرق العارض⁽²⁾ المتهلل⁽³⁾

عيناك فانهمتا (4) بديع مُسْبِل (5)

2 أحسبته لمعان بارق ثغر من

تهوى فبت بحسرة وتململ(6)

3 وكانها زفرات صدرك راعد

يرجى (7) سحائب دمعك المتهطّل (8)

(1) الأرق: السهر.

(2) السحاب يعترض في الأفق.

(3) السحاب الذي يتلألأ بالبرق.

(4) إنسكبتا.

(5) المنصب.

(6) الذي لا يستقر في فراشه.

(7) يسوق.

(8) تتابع المطر أو هطول الدمع.

4 من ذكر غانية (1) سبتك بثغرها وبفاحم (2) أحوى (3) أحمّ (3) مرجل (4) وبفاحم (2) أحوى (5) أحمّ (6) مرجل (5) أحب فكأنه صبح تبدّى تحت ليل (5) أليل صبح تبدّى تحت ليل (5) أليل 6 يا عاذلاً قد ظنني متماسكاً عن ذكرها أو أن ما بي منجلي (6) عن ذكرها أو أن ما بي منجلي (6) قلا ازدجار (9) ولا ارعوا (9) عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذّلي عن ذكرها بل لا أصيخ (10) لعذّلي الو ذقت ما قد ذقتُه لم تعذلِ واليت العذول أصابه مثل الذي

⁽¹⁾ التي غنيت بجمالها عن الزينة.

⁽²⁾ شديد السواد ويقصد شعورها.

⁽³⁾ أسود.

⁽⁴⁾ الممشط.

⁽⁵⁾ ليل طويل صعب وشديد الظلمة.

⁽⁶⁾ منكشف.

⁽⁷⁾ أي أقلل من اللوم.

⁽⁸⁾ فقدتك أمك أو ثكلتك أمك.

⁽⁹⁾ أي الكف والإقلاع أو الرجوع عنه.

⁽¹⁰⁾ استمع.

- 10 ويلومني فيها الخليُ⁽¹⁾ ضلالة فأقول يا ويح الشجيّ⁽²⁾ من الخلي
- 11 هـل تـبـلـغـنّـي دارهـا غـيـرانـة (3) قوداء (4) يعملة (5) أو أعيس (6) يعملي
- 12 لو لم يكن ذماً عليّ وصالها لأتيتها ولو أنها بالموصل⁽⁷⁾
- 13 لا تحسبي أنّي هجرتك عن قلّى (8) لكن لأمر في العشيرة (9) مشغِلِ
- 14 عقد المآزر للحروب شددتها ليو رام دهرك حلها ليم تحلل
- 15 ولقد علمت بأنني ذو همة ق ما إن تَزالُ إلى المكارم تعتلي
 - 16 كيف المزار مع اشتعالِ لظى الوغى(10)

وذوو الحرب عن الوصال بمعزل

⁽¹⁾ الخالى من الحب والعشق.

⁽²⁾ من يعانى الحب والشوق.

⁽³⁾ الناقة الناجية في نشاط.

⁽⁴⁾ الناقة المنقادة.

⁽⁵⁾ الناقة المطبوعة على العمل.

⁽⁶⁾ الجمل.

⁽⁷⁾ وهي المدينة الكبيرة بالعراق.

⁽⁸⁾ الكرّه والبغضاء

⁽⁹⁾ درجة من درجات القبيلة.

⁽¹⁰⁾ هي غبار الحرب ودخانه وقد تسمى به الحرب نفسها.

17 بـل لا سبيـل لـزورة إلا عـلى جرداء (1) سابحة (2) أو أجرد (3) هيكل (4)

18 كيف المزار بُعيد مقتل فتية

بهم بهاء مجالسي وتجملي

19 ترجين وصلاً بعد مقتل ماجد(5)

غييظِ العدوِّ وغوثِ كل مؤمّل

20 يلقى الكتيبة حاسراً (6) متبسماً

لا ينثني (7) عن قرنه المتسربل (8)

21 وإذا يشد على الكتيبة خلته

صقراً (9) يصرصر (10) خلف سرب مجفل

22 ويُديم في الأزمات (١١) كرّات الندى

ويجيدُ كرّات الوغى في الجحفل (12)

⁽¹⁾ القصيرة الشعر.

⁽²⁾ التي تبدو كالسابحة في عدوها.

⁽³⁾ أجرد أي قصير الشعر وذاك محمود في الخيل.

⁽⁴⁾ أي عظيم الخلقة.

⁽⁵⁾ وهو المرثي في هذه القصيدة وهو أخو الشاعر.

⁽⁶⁾ أي كاشفاً رأسه.

⁽⁷⁾ الذي لا ينصرف عن خصمه.

⁽⁸⁾ أي لابس الملابس الطويلة.

⁽⁹⁾ من الطيور الجوارح.

⁽¹⁰⁾ يموت. . وهو قد شبه أخاه كالصقر الذي يحمل على سرب حمام.

⁽¹¹⁾ الشدائد.

⁽¹²⁾ الجيش.

23 قد هدّ (1) طود (2) العزّ عن أعدائنا وأذلّ صعباً كان غير مذلّل

24 أودى⁽³⁾ سرَاتُهُمُ⁽⁴⁾ وغادر كبشهم⁽⁵⁾ جزراً⁽⁶⁾ لطيرٍ سُغَّبِ⁽⁷⁾ ولجيأل⁽⁸⁾

25 ولئن شفوا غيظاً به فلكم شفّى غيظ العشيرة من فتى متبذّل

26 والدهر مثل المنجنون (9) وأهله ما بين منخفض وآخر معتّلِ

27 لا تفرحوا بمصابه فوراءه أسد غضاب لا تنام بقسول

28 ولتعلمن إن التقينا بعده أنّا غضابٌ بالهمام الأعدل

⁽¹⁾ هدم.

⁽²⁾ جبل.

⁽³⁾ أهلك.

⁽⁴⁾ خيارهم.

⁽⁵⁾ ويقصد الشجاع.

⁽⁶⁾ أي المذبوح للأكل.

⁽⁷⁾ الجياع.

⁽⁸⁾ الضبع.

⁽⁹⁾ الدولاب الذي يدور بالماء.

29 تا الله يذهب ثأر صنوي (1) باطلاً أولستُ بالبطل المكر المقبل

30 أو ما علمت بأنّنِي ذو تدرع (2) في الحرب لا زَمِلٌ ولستُ بأعزل (3)

31 تحتي العناية (4) والعناية (5) شيمتي تسرد السموارد في السرعسيل (6) الأول

32 تحتي العناية والعناية شيمتي تأبى الفرار بسالتي (7) وتفضلي

33 تختال بي بين الجنود وتصطلي من حر نيران الوغّي ما أصطلي

34 تختال⁽⁸⁾ بي خيلاءها وتكرُّ بي كرّاتها عند الرحام⁽⁹⁾ المذهل

⁽¹⁾ الأخ: الشقيق.

⁽²⁾ دُو عزة ومنعة.

⁽³⁾ أي الذي لا سلاح معه.

⁽⁴⁾ اسم قرسه.

⁽⁵⁾ الاهتمام.

⁽⁶⁾ جماعة من الخيل.

⁽⁷⁾ أي الشجاعة.

⁽⁸⁾ من الخيلاء.

⁽⁹⁾ شدة المزاحمة.

35 أرخي العنان⁽¹⁾ لها وتسبح⁽²⁾ سبحها نحو العدا وأشدُها في الموثيل⁽³⁾

36 وإذا العجاج⁽⁴⁾ علا وعم دخانه والعجاج⁽⁵⁾ علا وصبرت حتى ينجلي⁽⁵⁾

37 وبراحتي⁽⁶⁾ ذو جعبتين⁽⁷⁾ منمّق⁽⁸⁾ صافى الحديد بلوتُه⁽⁹⁾ فيما بُلى

38 حُسَّانُ تحت المقبضين ونعله مضمومةٌ وحجابُهُ لم يسجلِ

39 راقت صفائحه وراق ذراعه وراق وراق وراق وراق وراق وراق ورنادُه مشال الشهاب المستعل

40 وأنا الذي كره العدو نزاله ونشأت عن عذق كريم مفضل

(1) زمام الفرس.

(2) أي تمد يديها عند العدو.

(3) الملجأ.

(4) الغيار.

(5) ينكشف.

(6) الكف.

(7) أي له موضعان للرصاص.

(8) مزين.

(9) اختبرته.

41 رحب الفناء لمن يريد جوارنا حلو الفواكه عذب شرب المنهل 42 مهما رضيتُ فإن طعمى ماذي وإذا أذيت فإنسني من حسطل 43 في السلم أوجد هيناً مستبشراً ولدى الحروب فمن صلاب الجندل(1) 44 والحرب أول ما تأجيج لم أكن لجُناتِها مأوى ولا بمبجل (2) 45 ما زلتُ أخمدُ جمرها بتلطف وتعنف وتحيل وتحمل 46 حتى إذا نشبت (3) لظاها لم أكن متقاعساً (4) عنها ولم أتحول 47 ومعاشري شهد الأعادي بأسهم وهم الغياث من الزمان الأعضل(٥) 48 قـومٌ عـزيـزٌ جـارهـم وحـليـفـهـم ونزيلهم يلفى بأشرف منزل

⁽¹⁾ الصخر.

⁽²⁾ الأعظم.

⁽³⁾ اشتعلت.

⁽⁴⁾ متأخراً.

⁽⁵⁾ الشديد.

49 المطعمون وليس يوجد مطعم والسواد النُسزَّلِ والمسواد النُسزَّلِ

50 والمؤثرون على كرام بنيهم وجيادهم للطارقين النزل

51 والذائدُون⁽¹⁾ عن الحمى بسيوفهم والنخائدُون ألم المحمال والمحائد المحال ال

52 والسخرون لكل أمرٍ منكرٍ والقائمون بكل أمرٍ مُعضلٍ

53 والحرب تعلم أنهم أشبالها وبزاتها من كلّ صفر أجدل⁽³⁾

54 ورثوا السكارم عن كرام جلّة متوارثيها عن كريم مُفضِلِ

55 جمعوا السماحة والشجاعة والندى والـزهـد والـتقـوى وحـلَّ الـمُـشـكِـلِ

56 ما شانهم ظُلمٌ كما شان العدا ولسانُ حال المرء أصدقُ مِـقْـوَكِ

⁽¹⁾ المدافعون.

⁽²⁾ المحتشدون لكل هول.

⁽³⁾ الصقر من الجوارح.

57 وإذا امسرو ساوى بسنا أعداءنا في الحالتين بأنه لم يعدل

58 فسلى المدارس والمنابر والندى.

عن شأننا وسلي الوغى إن تجهلي

59 أو سائلي عنا المشاهد كلّها

تنبئك بالخبر الصحيح الأجمل

60 لـما رأوا إقدامَـنا(١) ونهالـنا

بعرمرم (2) نائي (3) الجوانب جعفلِ 61 تَردِي (4) بنا جُردٌ (5) عناججُ (6) شُرَّبٌ (7)

نُهدُ المراكِل (8) من طميٌ هيكل

62 وسُلاءة (⁽⁹⁾ رحب (⁽¹⁰⁾ اللبانِ طمَّرةِ (⁽¹¹⁾

من أعوجيات (12) سوايح (13) ذبّ ل (14)

⁽²⁾ الجيش الكثير. الشيجاعة . (1)

⁽³⁾ بعيد،

مشي بنا للعدو. (4)

⁽⁵⁾ القصيرات الشعر.

الجياد من الخيل. (6)

⁽⁷⁾ الغمد.

عظيمات مواضع الدكل. (8)

⁽⁹⁾ طويلة القوائم الخفيفة.

⁽¹⁰⁾ شوكة النحل.

⁽¹¹⁾ واسعة الصدر.

⁽¹²⁾ المنسوبة إلى أعوج محل كريم مشهور تنسب إليه العتاق.

⁽¹³⁾ التي تمد يديها عند العدو.

⁽¹⁴⁾ الياسات.

- 63 تَخْدِي على ضمِّ⁽¹⁾ ملاطِسَ⁽²⁾ وقعِ⁽³⁾ ورقِ⁽⁴⁾ كان نُسورها⁽⁵⁾ من جندل⁽⁶⁾
- 64 تعدو بأبطالٍ مُداعِس⁽⁷⁾ في الوغى وقر إذا رجفت⁽⁸⁾ كُلى المستوهلِ⁽⁹⁾
- 65 لـلَّـه خيـلي والـفـوارسُ فـوقـهـا مـن كـلِّ أروعِ مـاجـدٍ مـــــــَـــُــِــلِ
- 66 يسرمسون أمّات السرؤوس عملى المعدا عَدُو الأسسود عملى المعِشَادِ المضّلُلِ
- 67 ورمى الحمائِمُ للحِمَامِ فوارساً لم ينشئوا عن حوضها بتهلل
- 68 وفوارسٍ فوق العنايات اختفوا تحت العجاجة تحت أمّ القشطَل⁽¹⁰⁾

(1) الصلاب.

جمع ملطاس وهو المعول الذي تكسر به الحجارة.

⁽³⁾ الصلب.

⁽⁴⁾ أي يميل لونها إلى السواد.

⁽⁵⁾ جمع نسر وهي لحمة في باطن الحافر.

⁽⁶⁾ الصخر.

⁽⁷⁾ المقدآحون.

⁽⁸⁾ اضطربت.

⁽⁹⁾ الجذع: الجنان.

⁽¹⁰⁾ القسطل: الغبار وأم قسطل تقال عن الحرب.

69 ومواقع (1) الأبطَال تخفقُ فوقَهُم خفقانِ طيرٍ حومٍ لم تنزلِ 70 يرمونها بأكفُهم نحو السّما ينزون (2) تحتهُمُ طُمُورُ (3) الأخيَلِ

71 عجباً لفخرهِمُ بكِذْبِ مقالهم من بعد هزمِهُمُ بمشهدِ مَخفَلِ

72 نكصوا على أعقابهم تَعساً لهم عند التلاقي والطيحانِ الأولِ

73 أستاهُهُم (4) تَذْمَى على أعقابهم (5) لا يعطفون لذي الوَني (6) المُتمهّل

74 وتراهم مشل النعام جوافلاً ورئيسهم كالخاضب⁽⁷⁾ المستجفل

75 شهدت بنجدتنا مصارع خيلنا بفنائهم وأمام ذاك المنزل

(1) يقصد النادق.

(2) أي يثبون.

(3) الوثوب.

(4) مؤخراتهم أو أدبارهم.

(5) مؤخر القدم.

(6) المتأنى.

(7) الظليم في زمن الشتاء إذا احمرت ساقاه وذاك أسبق ما يكون.

76 والصدق أحسنُ ما يفوه به الفتي والكذب لا يُجدي وليس بأمثل(1) 77 إن يستكروا إقدامنا فبهزمهم شهد الجلا وكفي به من أعدل 78 كم عند مشظوف (2) من أرملة لهم كه من صبئ ذي أب أو مُهمَل 79 كم عالة منهم بباب رئيسها مستكف فسيسن بسفاقة وتللسل 80 وتسفرقُوا أيدي سبا لتشرُق وتسغَرب وتسيسامُسن وتسشَسمُسأَلِ 81 فَـمُشّرةِ منهم يجرُّ حبالهِ ويُنَاصِرُ (3) تَلقاه غير مُبَجّل 82 وإذا منادي الحسى نادى بُكرةً ذهب الكرى وتأهبوا لتحمل 83 قامت نساؤُهُم بأسوا حالة بكآبة وتقشف وتعطل 84 فحواصن منهن توكف(4) أثنها وعقائلٌ قد آذنّت بسنعًل

⁽¹⁾ الأفضل والأرفع.

⁽²⁾ قبيلة.

جل استنجد به.

⁽⁴⁾ أي يشدون عليها.

85 والحال عن ضعفائهن يقول ما قد مر في المشل الشهير المرسل 86 قد حج بي عمني وحجا لم أرد والحبجُ دون مقاصِدٍ لم يُقبَل 87 كم ذا بكتبار (1) وفوتة (2) منهم من سائل متملّق متَطَفّل 88 أكلوا لُحومَ حميرَ فوتة كُلَّهَا غابيها والأنسي المستأهل 89 أين التكبر والتجبر والجفا بل أين جهل الجاهل المترفل 90 كـم ذا بـساحة تـيـرس(3) من ماردٍ عات ظلوم للعباد مُضَلِّل 91 مشخلف عن قومه وعشيره فَرِقاً من الحرب المبيد المُجْفل 92 كم عاقر منهم لناقة صالح من آل يسعقوب وآل الأفضل (4)

(1) موضع قبيلة.

من الفلانيين والفلان قبيلة من أصول عربية ترجع بنسبها إلى حمير.

⁽³⁾ موضع في منطقة تنبكت.

⁽⁴⁾ أي أن الله يجازيهم كما عاقب قوم ثمود.

93 فسجسزاهسمُ رَبِّ السعسباد جسزاءه قوم السنبي أخي شمود المرسل 94 جالوا في الأرض وأفسدوا وتمردوا والبغى يمهوي للحضيض الأسفل 95 وتعصيت يعد الجلا هنتاتة تركت لكئت مَعَرة لم تَنْجَل(1) 96 تركوا الحروب وأجمعوا لحرابة أقسى المنى فيها وجود المأكل 97 هتكوا بها الحرمات في تحصيله بئس المحصل عند شرّ مُحَصّل 98 قطعوا السبيل بها وداروا حيثما يملقون غير مسالم بالهوجل 99 فإذا لقوك ببيتك اقتحموا الحمى أو فسى فسفساء راحسلاً قسالسوا انسزل 100 ويسقسول قسائسكسم ذواق كسناتسة لا بُدّ منه فيستشيط (2) ويأتلي (3)

⁽¹⁾ تعصبت لهم بعد جلائهم أشايب من قبائل شتى ومن يتعصب لهم تركت لهم سُبه وعاراً لا ينجلي للأبد.

⁽²⁾ يغضب،

⁽³⁾ يحلف.

101 والخالفون لدى البيوت جلاؤهم أُجْلَى وأثبتُ من رواسي يذبل(1) 102 ودُّوا لو انْسَابُوا⁽²⁾ في الأرض أو ارتقوا للجرِّ مرمّى في طِلاب المعقل(3) 103 بلغ الجلاء بهم كراع (4) البحر في نكد ومنه جلوا إلى تنكيكل(٥) 104 لو رام نسرٌ مثل ما فعلوه في طيرانهم بكليهما لم يفعل 105 فيلذاك قيال النياس إميا غيالت بــذراعــه أو غـالــب بـالأرجــل 106 هـذا فـخارٌ عـندهـم تـبًا لـهـم ما الفخر إلا في كفاح البسل 107 ولو أنّ فخراً بالفرار لحازه فرخُ الخراب عن العقاب الأجدل 108 فهموُ النُغَاتُ (6) إذا لقوا مستلئماً

وهم البغاة لدى الضعيف الأعزل

⁽¹⁾ جبل.

⁽²⁾ الانسياب في الأرض: الدخول فيها.

⁽³⁾ الملجأ.

⁽⁴⁾ في منطقة كندام.

⁽⁵⁾ أيضاً موضع.

⁽⁶⁾ طائر غبي ضعيف.

109 أغراهُم أم غرّهم إغضاؤنا والصفح عن غيّ الجهول الأجهل . 110 من يخترر بغرورهم يلق الذي لاقسوه مسن ذُلُّ السجسلا وتسسفسل 111 لا يُسبعدن الله أقوامس الألي فَلُوا عروشهم بقتل مجلل 112 فلئن شفوا عند (المريفق)(1) غيظهم من فيتستى والحربُ ذاتُ تدول 113 فلينظروا كم (بالبسيفي)(2) من فتى حول الحقير(3) مغفر ومخردل 114 يا ليت من سمع (المريفق) حاضرٌ يسوم البسسيفى من عدو أو وَلي 115 حتى يشاهد ما أبدنا منهم كيما يزايد همه أو يسجلي 116 لله أقوامي وحسن فعالهم صالوا بهم من فوقهم ومن أسفل 117 واستأصلوا أهل الحفير باسمهم وسقوهم كأس الردى بسعلل

⁽¹⁾ بئر كانت بها وقعة والغلبة فيها لكنت.

⁽²⁾ بثر لكنت كانت بها وقعة والغلبة فيها لبني الحاج.

⁽³⁾ خندق جعلوه حول بيوتهم تلك الأيام.

118 ولقد شفى نفسي وكنتُ أخا جَوَى ما غادروا من موثيقٍ ومسجدلٍ

119 وشفيت غيظي من كناتة كلها وافيها (1) بكريها (2) والسهرال

120 وتركتُ آل⁽³⁾ البحِّ تعشر وسطهم غرثی⁽⁴⁾ الذاب وكل نمر⁽⁵⁾ أشهَلِ

121 وبنو⁽³⁾ أبي سيف روت أسيافنا بدماتهم وعللن بعد تنهل

122 ولقد تركت بني (3) الدويع ورهطه جنزراً لنسسر قسعم ولخزعل

123 من بعد ما أُخذوا وشَد وثاقهم وأضفتهم كرماً بأحسن مأكل

124 والطير تعكف والضباع كوالح فأضفتُها من هامهم بمعجلِ

⁽¹⁾ أي من بني الوافي.

⁽²⁾ أي من بني أبي بكر.

⁽³⁾ كلها بطون من كنتة.

⁽⁴⁾ الذئاب الجياع.

⁽⁵⁾ سبع.

⁽⁶⁾ أزرق.

والطير تكرماً
والطير تُطعمها رؤوس الجلّلِ
والطير تُطعمها رؤوس الجلّلِ
126 ولقد قررت العين من متغنبري⁽¹⁾
وادان⁽²⁾ والمتّغنبريين الهمّلِ
وادان⁽²⁾ والمتّغنبرين الهمّلِ
127 فأخذتُ ثأري عشرة في واحدٍ
صرف الدراهم بالدنار الأفضلِ
صرف الدراهم بالدنار الأفضلِ
اخذ مشأور لشأرٍ مشلما
اخذ مشأور لشأر من بغاة ضُلّلِ
الخدي لشأري من بغاة ضُلّلِ
الخدي لشأري من بغاة ضُلّلِ

^{(1) (2) (3)} كلها بطون من كنتة.

قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك يهجو كنته ويعارض أحمد البكاي

1 تبلت فوادك زينب بدلالها وبهجرها وبضنها ونوالها وبهجرها وبضنها ونوالها على حسناء قد برعت وراقت نضرة ما بين أخمص رجلها وقذالها وحوراء خافرة غضيض طرفها تسبي الفؤاد بغنجها ودلالها 4 قنواء في شمّم أسيلٌ خَدّها لمياء في لعس تصيدُ بخالها(1) وبريق وجنتِها وبارقُ ثغرها وبارقُ ثغرها وبارقُ ثغرها

⁽¹⁾ اللمياء واللعساء: من في شفتها حمرة وبياض.

6 وبىفى احبوى أثبيث نبئت و وبىفى المعادد و ال

7 تثني إذا امتشطت ذوائب فرعها

مَثْنَى بمعقدِ شِسْعِها وقِبَالِها

8 ومخضّب رخص لطيف ليّن سبط البنان تُصَانُ في استعمالها

9 وترائب كالطرس جُود دُلكه

والصدر كالمرآة في تصقالها

10 والبطنُ ذو حُبكِ لِطافٍ تلتقي

تسبيك مدبرة وفي استقبالها

11 غـــــداء امـــلــود رداح غــادة خـدتـجـة سمت بـجـمالِـهَا

12 ريّا الروادِفِ طَـفْـلَـةٌ بـهـنـانَـةٌ جـمٌ مـفـاصِـلُـهـا إلـى خـلـخـالِـهـا

13 جمّاءُ كعب الساقِ ليس بناتيء

ملء السوار ودرعمها وحجالها

14 هيفًا مُهَفْهَفَةٌ هضيمٌ كشحُها والمشيء يَبْهَضُها مع استملالِها

⁽¹⁾ يقصد هنا الشعر.

15 تمشى الهوينى إن مَشَت بتمائِسٍ للجانبين يمينها وشمالِها 16 مشي النزيف ومَيْسَ غُضنٍ نَاعمٍ بين الرياح جُنوبها وشمالِها

17 وتكاد تنفطر الخصور بمتنها

وتريد أن تنقض في استعجالِها 18 ترنو إليك بناظِري جيدانة (١)

مذعورة فبجعت بصيد غزالها

19 وكجيد أدما ترتعي بخميلة تَعْطُو لعوسَجِها ووارقِ ضالِها

20 تفنرُ عن مثلِ الجُمَانِ مفلِّج غِبُّ السماءِ ومثل شوك سِيَالِها

21 وكأن ريقتها المدامُ مزاجها عَسَلٌ بمنبجسِ الصخورِ زلالِها

22 وتزين نغمتها رخامة منطق يَشْفِي مُغَازِلَها لذيذُ جِدَالِها

23 يَسْرِي إلى سر الفؤاد غرامُها سريانُ شمْس الصّحو في إقْبَالِها

⁽¹⁾ جيدانة: الغزالة الطويلة الجيد.

24 بيضاء به كَنَةٌ عَرُوبٌ بضةٌ والـدُرُ تَـخـجـلُـه بـضـوءِ هـلالِـهـا 25 كالبدر بَلْ كالشمس في اشراقِها ويهاء منظرها وبعد مسالها 26 ما إن تبجودُ بنائل من وَصْلِها الا إذا زارت بطيف خيالها 27 أو أن يَـطوفُكَ طائفٌ من ذِكرها أو أن تـقـومُ عـلـى رُبـى أظـلالِـهـا 28 إن رمت نيل وصالِها تَذُق الهوى وتششم بوارق حسنها وجمالها 29 وإذا طَمِعْتَ بِأَنَّ تشيبك نائلاً بخلت عليك بنيلها ووصالها 30 ما إن رأيتُ ولا سمعتُ بمثلِها فيما خبرت وما سبرت كحالها 31 أبدى لها منتى صفاء مودتيى وتُثِيبُني عنها بسُوءِ فِعَالِها 32 إن ساءني منها الْجَفّا ليسّرُني عَقِبَ الجفا أنِّي خَطَرْتُ ببالِها 33 ما ضَرّ مَن وَقَعَتْ له في سهمه

ما فاته أو ضاع في استِبْهَالِهَا

34 يا فَوْزُ مَنْ كانَتْ له ولو أنها سلبته من دنياه باستئصالِها 25 اناما اناما اناما اناما الم

35 ماذا عليكِ إذا وصلتِ حبالَ من

فيك الحسانَ جفا بصُرْم حبالِها

36 ما كانَ ضرّكِ لَوْ سمحتِ بوَصْلَةٍ

تُشْفِي النفوس من الجوى وخَبَالِها

37 إن تَصْرِمي حبلي أمامةُ فاسألي (1)

عني الوغى تُنبىء بمصدق مقالها

38 وسلِي أميْمَةً إن جهلتِ مكانتي

عنِّي العداهل خِمتُ عن أبطالِها

39 أم هل صرفتُ إلى السلامةِ همتي

أم سرتُ عن شمسِ الوغى أظلالِها

40 أم هل عدلتُ إلى الغنائم في الوغى

عن وهجها أم حدث عن أهواليها

41 أم هل عفَفْتُ وكانَ ذاك سجيتي

عند النهاب حرامها وحلالها

42 وعصابة تغشى الخناعتفتها

وزجرتُها عن غيها وضلالِها

⁽¹⁾ امامة: اسم ترخيم لحبيبة الشاعر.

43 وكتبائب شُعب عبوابِسَ بُسبل لبستها بكتائب أمشالها 44 ولكم صددت الخيل عن أهواتها ودماؤهن تفسور من أكفالها 43 وطعنتُ فارسَها المدجّج طعنةً صاحت حلائله ليؤسع مجالها 46 وتـركـــتُ آخـر بـعــدهُ مُــتــجــدُلاً تَمْكُو فرائِصُهُ لهتُكِ وصالِها 47 ومنحتُ ثالِثَهُ المُنَازِلَ ضربة أوصت حليلته بشد خلالها 48 والحربُ تعلمُ والمشاهِدُ أُنَّنِي مُسرُدِي فسوارسها فسريع نسزالها 49 ولسكسم غبدَوْتُ أمام قبومي غبازيساً نحو العدا متهيئا لقتالها 50 ولقد نشرتُ كِئَانَتِي وبلوتُها ورميتهم منها بصلب نبالها 51 سُمْرُ السهام مُرَاشةِ أغراضُها لبب الأعادي عرضة لينضالها 52 شُغْثُ على خوص حنايا ضمّر

مثل القسئ قيلاصها وجمالها

53 يَطوى المهامة نصها وذميلها ودؤوب مُسرُقِبلِها عملي إرقالِها 54 تَفري بهم وُغرَ الجبالِ كأتها وسط الجبال تجوب وعث رمالها 55 ولدى الرمال كأتها بصحاصح ولدى الصحاصح كالتعام ورالها 56 بُسُلٌ مَسَاعِرَ للحروب عوابسٌ صُبْرُ علَى مِحَن الوغى ومجالِها 57 ثاروا لأخذ الشأر حين ندبتهم مشل الأسود علابها ومحالها 58 يَمْشُون في سَدَفِ الدياجي في نَدَى شبه وصر بارد لنضالها 59 لا يستشنون عن الأعادي رهبة حتى تُنَاخَ ركابُهُمْ بحِلالِها 60 جاسوا خلال جلالهم حتى إذا لاحت ذكاء على رُبِّي أحوالها 61 شُنُوا عليهم غارة شعواء ما تركوا بها هُبَعاً على يُهَالِها 62 تـركـوا ديـار كـنـاتـة مـنـهـوجـة لفرادها عن آلِها في آلِها

63 وحماتُهُم وكماتُهم غادرتُهم جَزَرَ السباع جِلالِها وضنالِها 64 عائت بهم غُلْبُ الضباع وجرّرت أشلاءهم لو جارها وجشآلها 63 ظلّت تهاوى الخامعاتُ لحومُهم (1) تمشى جعاريها إلى خزعالها 66 ما يَمْتُ عن ثاري أميمةً في العِدا حتى شفيتُ النفسَ من بلبالِها 67 فَسَلِي كَنَاتَة هِلْ ثَأْرِثُ بِفتيتي يوم الوغى منها بخير رجالها 68 أم هل أبحث حماهم يوم الوغي وعبركتهم عبرك البرحيا بشفالها 69 يوماً تصبّبُ بالعبير دماؤهم سيلان زف قُطْعَتْ بحبالِها(2) 70 ظَلَتْ تَصَبّبُ من نجيع سَرَاتِهم غيطان دُور من حمى أقيالها 71 كم من كمئ قد تركت مجدّلاً ببخلال غرضيها وبين تلالها

⁽¹⁾ الخامعات: الضباع.

⁽²⁾ زف: الدلو الممتلىء.

72 وخريدة حسناء بَيْضًا غادة أبرزتها من خندرها وجبالها 73 تبكى وتندب بعلها وحميمها وتنشوح معولة على أشبالها 74 وقديمة سلب الجلالُ جمالَها غادرتُها تحنُّو على أطفالِها 75 تبكي وتسألُ عن أخيها وابنها حدباً وتسال عن سُلالَة خالها 76 تبدنو إلى وتشتكى فيعمّها رفدي قبيل تمامها لسؤالها 77 وكريمة تأبى السؤال لفضيلها ومُصَابِها تشكو إلىّ بحالِها 78 ويصونها عند السؤال حياؤها فمنحشها كرماً كرائم ماليها 79 وحبوتُها فضلاً بفاخِر تالدي ونشرتُ ذخر حقائِسي لعيالِها 80 ثم انشنيتُ وما احتلمُت مذمَّةً وشفيت صادى غُلّتِي بعلالِها 81 وأنا الذي شهدت كناتة بأسه وأنا المُعَدُّ لغيظها ونكالِها

82 كفَّي وفكِّي صارمانِ كلاهما أعددتُه لـجلادِها وجدالِها

83 موتوا بغيظ كم كناتة إنني أنا ذاكم مُردي العِدا بتبالِها

84 فىلىبكىن مع البواكي حاسراً بَكَارُهن ويجلِسَنْ بِخِلالِها(1)

85 أو ينفُسَنْ كنفيسة ونسائِها إذ لم يُنَفِّسُ من عظيم وبالِها

86 لم يُغْنِ عن فتيانهم في حربهم شيئاً ولا فتياتِهم بببلالِها

87 ولينزَعَنَ عن القريضِ فلم يَنَلُ بقريضه إلا سماجَة قالِها

88 وفعالَه تُزري بحُسْنِ قريضِه ومقالتي تزهو بحُسْن فعالها

89 إِرْبَع بنفسِكَ فالقِريضُ يَزينُه نَمْيُ المقالِ إلى كريم خلالِها

⁽¹⁾ يعرض هنا باسم البكاي ويقول لينح مع الباكيات بكاؤهن. ويجلس بينهن ويضع خلالاً يمسك به ملحفته حيث يجب أن يلبس لباس النساء لضعفه وهزيمته.

90 أُضغِي وأصمتُ كي ترى بقبيلتي وأصمتُ كي ترى بقبيلتي وقبالتي مَرْمَى لِحُسْنِ خصالِها وقبالتي مَرْمَى لِحُسْنِ خصالِها 91 ولقد حَلَلْتُ من العلا بمكانة أغيي مُحَاولَها صُعُوبُ جبالِها وقيات مُحَاولَها صُعُوبُ جبالِها 92 والحربُ حزْتُ لواءها بِبَسَالتي وحُلَى المكارِم حُزْتُها بكمالِها

قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي

1 يا هاجياً هادياً بالكذب مفتخراً

الكذبُ داجٍ ونور الحقَّ قد ظهرا 2 ورونق الشعر كِذْبُ القولِ يسْلُبُه

والصدق أحسنُ ما فاهَتْ به الشُّعرَا

3 والفخرُ بالكِذب لا يُجْدِي وظُلْمَتُه

من تحيها ضوء صُبْح الحق قد ظَهَرًا

4 أَتْعَبْتَ نَفْسَكَ لا تنطق بما كذب

يَهْجُوَ الكذوبُ ويمحو الحقُّ ما سَطَرا

5 يهجو الكذوبُ ولا تُبدِي مقالتُه

إلا الذي من خِصَالِ المجدِ قد سُتِرَا

6 ركبتَ عُرياً إلى العوراءِ عيركَ إذْ

عيرت مَنْ فر منه العارُ واستَترا

7 إخساً فقولُك لا يُصغي له أحد

فالناسُ أجمعُ عنّا استحسننوا الخَبرا

8 سُخْقاً لقوم جرى يوماً لشاعرهم

ما للقوانين (1) في سَبْقِ الحِصَانِ جرى

9 يُسْدِي القريض وما يُجْدِي القريضُ لمن

جنودُه في البَرَى اضحوا شذراً مذرا

10 تُهدِي القريضَ وما تُهدي به حسناً

إذْ لو رأيت لما تُهدِي به نفرا

11 هلاً مددتهم بجخفل لجب

يُضْحِي به جُنْدُكَ المعللوبُ منتصرا

12 جَهلتَ قومَك فاستسمَنْت ذا ورم

خِلْتَ السَرَابَ شراباً والنُّوى تمرا

13 إِنْ كَنْتَ تحسبهم خيلاً فصِلْ بهِمُ

إلى حِمانًا تعجدهم إذا حُممرا

14 إربع بنفسك لا يغررك قولهم

وإن تحقيل بارداً أدلي يديك تسرى

15 ما أنت أولُ مغرور بكذبهم

غرُوا به ناصِراً (2) في خلف وه ورا

(1) القوانين: اسم قبيلة تتبع كنتة.

⁽²⁾ ناصر: يقصد الشاعر أولاد الناصر. ويذكر الشاعر هنا أن القوانين استنصروا بأولاد الناصر. ولما قدم هؤلاء لنصرتهم فروا عنهم وتركوهم في الحرب وحدهم. وأولاد الناصر قبيلة عربية تقطن شرق موريتانيا.

16 دعوا بنو ناصر لنصرهم فأتوا مسادرين وعنهم أزمعوا سفرا 17 دعوا لحرب وحين الحربُ بال حِمَا رُها الدماءُ تولُّوا عسنهم زُمُرا 18 عـدُوا الـفرارَ فـخاراً والـنّـجَا هـ, بـاً وما الفِرَارُ بلاقِ عنهُمُ القدرا 19 لو كان يُنجى الفِرارُ من قضا لغدا من مات من عطش منهم كمن صدرا 20 أو كان يُنجِي الفِرارُ هارباً لنجا من فَرّ عن قومِه منهم ومن تفرا 21 حُبّ السلامةِ لو يُنْجِى لكان نجا مَنْ بالبسيفي بالحفير قد حَصَرا(1) 22 قد عمقوا حَفْرَهُمْ ليَسْلَموا فغدوا كالكيش عن حتفه يظلفه حفرًا 23 وما نجوا يوم لكبنيّب (2) إذ هربوا عشية والسماء أرسلت مطرا 24 لقد تركناهُمُ صَرْعَى تخالُهُم نَخُلاً تراهُ بمجرى السيل مُنْقَعِرا

⁽¹⁾ البوسيفي: موضع وقعت به موقعة بين ادوالحاج وكنتة وكانت الدائرة على كنتة.

⁽²⁾ لكبتيب: موضع وقعت به وقعة دارت على كنتة.

25 فسلك دورهم بالظّلم خاوية فأصبحوا لاترى بها لهم أثرا 26 كم غادة منهم تشوى الجراد لدى كُنّار تسسري إلى أوكساره سيحرا 27 وكم بفُوتَة (١) من تكلى وأرملة وأيرم ويستسامسي عسالسة فسقسرا 28 غذاؤها حُمُرُ الغابات تحيندُها جوعاً وفي الكمِّ تستسقي لها المطرا 29 إنا بنو الحاج أبطال ذوو كرم نحن الهداة الكماة السادة الأمرا 30 مهما تُسَالِمُك تَعْلُ النَّجِم مبتهجاً وإن نعادك يوماً تُلفَ مُنحدرا 31 أيانَ نُـؤمنكَ تامن غيرنا وإذا لم تجد الأمن منا لم تزل حذرا 32 من ذا يساوى بنا أعداءنا كرماً فهل تساوي بخيل سُبِّقٍ بِفِرَا 33 من ظَن أنا سواءٌ جاهلاً فلقد ساوى بنخل القُرى اليتُوع والعُشُرًا(2)

⁽¹⁾ فوتة: قرية بغينيا الحالية يذكر الشاعر أن أرامل كنتة توجهن إليها.

⁽²⁾ اليتُوع والعشرا: نوعان من الشجر الصحراوي الذي لا ثمار له.

34 ومن يساوى بنا أعداءنا فلقد ساوى بأسد الشرى الذئاب والنمرا 35 فسل بنا وبهم إن كنت جاهلنا والحالُ أصدقُ ما استنبأته الخبرا 36 هُمُ يعادون أهل الحقّ عن سُفه ونحنُ ننصرُ من للحق قد نصرا 37 ونحن نزجُرُ للعاصي ونهجره وهم يُجِلُون مَنْ بالنُسْق قد جَهَرا 38 يرضون جَهْلَ أبي جهل ونخوته ويُبْغِضون عليًا مَن علا مضرا(1) 39 ويُغض آل النبي المصطفى ورثوا من الوليد ومن ينزيد من فجرا 40 وبغض أنصار خير الخلق شيمتُهم وسم النفاق على أخلاقهم ظهرا 41 قوم إذا ائتمنوا خانوا وإن حكموا جاروا وإن خاصموا ألقيتهم فبجرا

42 أو واعدوا أخلفوا أو حدّثوا كذبوا ومن تقلد عهداً منهم غدرا

⁽¹⁾ يقول الشاعر إن قبيلة كنتة تنتمي إلى أبي جهل وتبغض علياً ويبغضون الرسول وآله ويبغضون الأنصار.

43 مثلُ اليهودِ بقتلِ الأنبيا هلكوا لأنهم قد رضوا بالزّلةِ الكبرا 44 ألا فلا أمةٌ بالذّنب قد هلكت إلا وياتون ما آتته مُشتهرا 45 ثمود قد هلكوا عن بغي عاقرهم وهم عتوا وعثوا وكلهم عقرا 64 نهاهُمُ صالحٌ فخالفوه كما نهى ثمود وكانوا معشرا فُجُرا 45 وقومُ لوطٍ أتُوا ما قد أتُوا سَفَها وهم يُسَاوون ذاتِ البعل والذّكرًا 48 ويقطعون السبيل أينمَا سلكوا

ه ريسسون السبيل ايست سندوا جهرا ويأتون في ناديهم نُكرا 49 وأهلُ مدينَ للمكيالِ قد نقصوا

وكنته قد نقصوا أرزاق كل ورى

50 ويستقيضون عهود الله قياطبة

ويستقفون من الإسلام كل عُرى 51 هذا وفيهم رجالٌ مؤمنون كما في آلِ فرعون من إيسمانيه سترا

قصيدة الشاعر همة بن محمد الظاهر بن محمد أحمد الأنصاري يهجو كنته

1 لاحت لِريا(1) بسفح الطود أطلالُ

كأنها من برود الوشي أسمال

2 دارٌ تُكنفُها من كل ناحية

مَع العماية أمواة وأجبال

3 جادَتْ لها من هوامي المزن غاديةٌ (2)

وكل جون غزير الوبل هطال

4 تستابُ ريّا بها داراً مستعّةً

ما إن يُحاف بها ضيم وإذلال

⁽¹⁾ ريا اسم محبوبة الشاعر.

⁽²⁾ يقصد المطر.

5 ليها منازلُ تُرْضِي من ألم بها من كلِّ ليِّنَّةِ الجَرْعِاء محلال 6 دتت دبيبة داء لا دواء لها إلى كناتة تخزيهم وتغتال 7 لمما تبين كذب ما ادعوه من أن هُمه لسلائيسمة أغسوات وأبدال 8 هيهات يلتبسُ الأمر فإنهُمُ عن الهُدَى لمضلُّون وضُلاّل 9 يُدُلُّسُون بتمويهِ فضلٌ مِنهم مسن الأنسام أراجسيسس وأرذال 10 قُدنا الجياد سلاهيباً مطهمة منها السمان وطاوي الكشح ذيال 11 منجَنِّباتِ إلى خوص مُنزَمَّمةِ (١) يسمو بهن مع الأبطال إرقال 12 حتى رمتنا إلى قوم فضبحهم مِنَا ويالٌ ويسلسبالٌ وزلزالُ 13 شفى غليلى ممّا كان يؤلمه جحاجح من بني الكنتي أخيالُ

⁽¹⁾ خوص مزممة: يقصد الإبل المهارى. وعرب الصحراء لا يركبون الخيل الا في المعارك ولهذا يجنبونها للمهارى حتى يصلوا العدو فيركبوا الخيل.

14 بتمتغن. وتغاؤغاوِين. قد اصْطُلِمت ⁽¹⁾
من الكسنساتة أخسسازٌ وأقسيسالُ
15 صرعى بأوديةِ الجرجاءِ تألفُهُم
منها النصباع وخفر العهد قتال
16 ظنُّوا المفاوز تُنْجيهم وتصرِفُنا
عنهم إذا انتزحوا واشتدت الحال
17 تعساً لهم أفسلا يسرون همتنا
فوق الشُريَّا وفوق الفوق تدخسالُ
18 وبعد راموا بإنباكساتنا وُشَنَا ⁽²⁾
فعاقهم من بني الأنصار أشبال
19 فتيان صدقٍ من الأنصار ليس لهم
عند اللقاء مع الأقوام أمشال
20 تسطو بأيديهم بيضٌ يمانيّةٌ
وكسلُ لَسدنِ بِسَهِسزُ السكسفُ عسسَالُ
21 حتى تركناهُمُ صرعى جميعاً وقد
فنت رقاقدة طُرًا وهمالُ
22 بدا لبادي الصغير شؤم فعليه (³⁾
فالمسلمين وعند الله أنكال

⁽¹⁾ تمتغن وتغاوغاوين مناطق بصحراء مالي. وقعت بها معارك بين كنتة والأنصار. وكان النصر فيها لقبيلة الشاعر الأنصار.

⁽²⁾ انباكستاتنا: اسم موقع بالصحراء وقعت به موقعة بين القبيلتين.

⁽³⁾ بادي: هو اسم شيخ قبيلة كنتة وقائد معاركها مع الأنصار.

23 وقد ثارنا بأضعاف مضاعفة وقد وفى بحزاء القرض مكيال 24 إنّا كنذلك لم نزل نجاهدُ من لهدم دين إله العرش يحتال 25 سَمُّ الغواةُ وتكوير الهداةِ بنا وكال مسكرمة للمقوم سربال 26 سجية تلك فينا قد توارثها مِـنّا بِـنُـونَ عِـن آبِاءِ وكـم يالـوا 27 هـذا زئير هـزبر لا تنهنهه من الكسناتة أقوالٌ وأفعالُ 8ف لا مفرقٌ من هجين بل قد اتحَدَث(1) له الطريقان أعمامٌ وأخوالُ 29 ذاك الحقيقة لا ما قد يزخرفه ذاك الأعيمي أعيمي القلب دجال 30 مسلوب دين ومغلوب العشيرة خو ان الأمانية بل للسخية أكمالُ 31 ما قلتُ ذلكُ تمزيقاً لعرضِهم بل اندفاعاً وردًا للذي قالوا

⁽¹⁾ الهجين: هو المرء الذي أمه أمة أو والده أعجمي من أم عربية. والشاعر هنا يعرض ببادي لأن أمه أمة.

32 بسيط شعريَ لا تنفكُ نَبْسُطُه على لساني أبْحُرُّ وأسيالُ

قصيدة الشاعر محمد المختار بن حود الأنصاري يهجو كنته

1 ألا بسلِّع إلى السمسمرديسا

بني الكنتي وُغُدد الأوغدينا

2 وبلغ للألى قتلت حُسينا

جـدودهُـمُ فـباءوا خـاسـريـنـا(١)

3 بانا قىد نىصىرنا خىيىر خىلىق

وأنا نهلك المتمردينا(2)

وآويسناه مسغ مسهاجسريسنا

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن بني أمية قتلت الحسين بن علي عليه السلام، وأن كنتة بقية هذه القبيلة.

⁽²⁾ يتحدث عن الأنصار ونصرهم لرسول الله ﷺ.

5 وأسسنا لمسجده أساساً على التقوى فنحن مطهرونا 6 وبوأنا الديارَ مع الإيسمانِ فكنا نحن أول أولسينا 7 لنا السغدانِ خير أهل ونصر وبُـؤنـا بـالـنـبـى وقـد رضـيـنـا 8 وسَـل أحـداً وبـدراً أو حُـنـيـنـا مواضع تُخبر الخبر اليقينا 9 وسل يسوم السيمامية أو نسطيرا ويسرمسوكسا تسجد خسيسرا مسسنسا 10 بأن جدودكم قُتُلوا جميعاً عملى شرّ المديسانية كافريسنا(1) 11 وأن جــدودنـا قــد جــدلـوهــم وجئنا بالمرزية غانمينا 12 وكُلِّ قد أتى ماتى أبسيه ونال تراث فعل الوالديسنا 13 فأنتم من أمية قد ورثتم ونسحسنُ مسن مسعساذِ وارثسونسا(2)

⁽¹⁾ يقصد الشاعر أن جدود بني أمية قتلوا على الشرك يوم بدر وحنين وأحد.

⁽²⁾ يقصد الشاعر معاذ بن جبل الذي يقول الأنصار إنه جدهم.

14 وإن شئتم إعادة ما نسيتم وجدتنه تعالوا فاطلبونا 15 فسيروا فانزلوا مِنًا قريباً تروا غُرَرَ البحيادِ مُسَوّمينا 16 وإن شئتم جعلنا الحرب بكراً عسروباً فسى الأسساور والسبسريسا 17 رداحاً تسجعلُ السدرداء مسهراً فيخطبها بنوكم منغ بسينا 18 إذاً يستنافَسُ المحيّانِ فيها فشمهر بالقناطر والمستينا 19 فيإن وليدت تَيلِيدُ ليكُسمُ ليسامياً كعادي تُبيدُ الكافرينا 20 كـما ولـدت لـبادي يـوم لَـخببا أشائم كلُّهُم مستَوْبَلونَا(1) 21 غُـديّـة زيـئـبٌ قـالـت لـــادي أميير هُمم وهمم يستسساورونا 22 ألا يا صالحو قوماً كراماً وقالوا: لا فننحن مشمرونا

⁽¹⁾ بادي: شيخ كنتة. والخبا: موقع وقعت به معركة بين الأنصار وكنتة وكانت الدائرة على كنتة.

23 وقاد الزحف وانبعثت إليه أشاوس كُلهم مستلئم ونا 24 وكان شبابُ يومُهُم افتخاراً فللماخ وألوا ملاسريا 25 كـذلـك فِـغـلُ مَـن وَلَـدَتْ إمـاءً ملوكُهُمُ وكانوا فاحشينا(1) 26 يُشَقُّشِقُ فيهُمُ أَسَلاً عِطَاسًا بئو قُطْب كماةً خيرونا 27 هنالكُمُ تركنا القوم صرعى وفيهم إسوة للمرزئينا 28 وهتكنا الحجال عن الغواني وجئنا بالبنين مقرنينا 29 تـركـنـاهـم ومـزقـنـا عـلـيـهـم جلودة م وهم يتشخطونا 30 وأما (مُوسَبَسُكُ) فعد ثارنا(2) بألف بعد يُنسِي الشاكلينا 31 عشِيّة (لَخْبَا) قد جُعلت حُطَاماً(٥) وفيهم أهل ظُلم جائمينا

⁽¹⁾ يعير الشاعر بادي شيخ كنتة بأن أمه أمة.

⁽²⁾ موسبنك: اسم موقع وقعت به معركة بين القبيلتين.

⁽³⁾ لخبا: اسم موقع أيضاً دارت به معركة.

32 وأما يسوم انسجسيسبا فسيسوم رتَـقْـنَا فـتـقـه (بـتـغـاوغـويـنـا)(١) 33 وبردنا (بانبتحسسا) قبلوباً. فللم نسترك الأمراض أنسنا (2) 34 وأما قتلُ جيد فليس شيشاً بُعَيْدَ جذوره المردين حين 35 ولكن كان ذاك لكم دفاعاً وتلذكرة ورذع المفسييسا 36 وكُلِّب قد تركيبا بنياتِ عَلِي نوادِيت يُرجّعن الحنينا(٥) 37 ولا أخَــذُت بـنـى الـمــخـتـار سِـرًا لهدن ولا بسنى السرقاد فسيسنا (4) 38 فسيسا ويسل السذيسن أثساروا شسراً ودانوا غيسر دين المحق ديسنا

⁽¹⁾ انجيبا وتغاوغاوين: موقعين دارت فيهما المعارك على كنتة.

⁽²⁾ انبكسا: اسم موقع سبق التعريف به.

⁽³⁾ كلّب: اسم أحد قادة كنتة قتل في إحدى المعارك مع الأنصار.

⁽⁴⁾ بنى المختار وبنى الرقاد: قبيلتان من كنتة.

قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الأنصاري يهجو كنته وشاعرها أحمد البكاي

1 إخسأ أيا كلب من حيّ القوينِ ومَن (1)

يُنْسَب لقينٍ فبنسَ المرءُ إذ خَسِرَا

2 أبا القيونِ تُبَاهينا وأصلهم

أسرى اليهود أدى من يَعرِفُ السّيرا

3 عاندتُمُ الحقّ كِبْراً من سفاهتكم

أن أهلك الله ليصًا غاوياً أشِرًا

4 حــتــى أذاقَــكُــمُ دَهــيَــاءَ داهــيــةً

صارت لأمشالِكُم من بَعْدُ مُزْدَجِرًا

⁽¹⁾ القوين: الحداد. وهي شتيمة لدى عرب الصحراء وكذلك كانت في عرب الجزيرة وبنظر القارىء نقائض الفرزدق وجرير.

5 الغذرُ شيمتكُم. والجزي مَوْيلِكُمُ وديثُ كُم دينُ من قد زَاغَ أو كَفَرَا 6 أبا الاماء بناتِ الزُّنْج يُسْجِبُ مَنْ يُنْمِي لقين ويَعْلُو الناسَ مُفْتَخِرَا(1) 7 كَلاّ بَـل الشكُلُ تهديهِ طبيعتُه إلى المَشَاكِل تصديقاً لِما اشتهرًا 8 كُفُّوا عن الحرب يا الأوباشُ واتجرُوا إلى (دُونْسِصَ)(2) وثسامسنوا من اتسجرا 9 إن صلتُمُ صولةً فإنّ جولتَنا صارت كناتة منها شذرا مذرا 10 وفي مئين ثلاثة كلم عظة صرعى كأعجاز ينخل ظل مُنقَعِرًا 11 سباعُ جوِّ ودوِّ كُلِّها شَبِعَت مع التماسيح إذ صِرْتُم لها جَزَرًا 12 ديارُكُم ومعاهِدُ الشّباب خلّت فلا أنيس بها منكم ولا أثرا 13 خُضنا البحارَ إليكُم وقد غَنِيَتْ زيسانِب وعبواتِك من انستسمَرا

⁽¹⁾ يهجو الشاعر في هذا البيت بادي شيخ كنتة لأن أمه غير عربية أمة.

⁽²⁾ دونص: قرية بغرب افريقيا يذهب إليها كنتة للاتجار بالملح.

14 ما دون (أسلغ)⁽¹⁾ لم نترك بساحتِه إلى (ولاتـة)⁽²⁾ لا ذيـباً ولا نَـهِـرَا 15 كفاكُمُ من عظيم الخِزْي أنّكُمُ سَلَجْتُم الدين والدنيا ولا وَزَرا سَلَجْتُم الدين والدنيا ولا وَزَرا 16 اتَـنْتَهُون ولن ينهاكُمُ أبداً إلا استقتالَكُمُ من قَل أو كَثُرَا 17 أولى لكم ثم أولى إن يُعَاودَكم

(1) اسلغ: موقع على نهر النيجر.

⁽²⁾ ولاتة: مدينة في شرق موريتانيا الحالية.

الفعرس

بفحا	الم
7	مقدمة
11	أسباب النقائض
17	أحمد سالم ولد السالك
18	سيدي أحمد البكاي الكُنتي
21	همة بن محمد الطاهر الأنصاري
22	محمد المختار بن حود
	قصيدة الشاعر أحمد البكاي الكنتي
23	يهجو إدو الحاج
	قصيدة الشيخ أحمد البكاي بن محمد
83	بن الشيخ سيد المختار يهجو الأنصار
	قصيدة الشاعر أجمد السالك
93	يرثو أخاه الخاشع ويهجو كنتة

to: www.al-mostafa.com

	قصيدة الشاعر أحمد سالم بن السالك
113	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر أحمد سالم ولد السالك
125	يهجو كنتة ويعارض أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الانصاري
143	يهجو كنتة وشاعرها أحمد البكاي
	قصيدة الشاعر همة بن محمد الظاهر بن
131	محمد أحمد الأنصاري يهجو كنتة
	قصيدة الشاعر محمد المختار بن حوّد الأنصاري
137	يهجو كنتة

وفي الصحراء الكبرى حلت قبائل عربية فاتحة وحاملة لواء الاسلام. ورافعة راية العروبة في أدغال افريقيا.

ولكن مع هذا وذاك حملت معها مشاكلها وحساسياتها التي تفجرت في جزيرة العرب.

وكما نشبت المعارك في جزيرة العرب بين القبائل لأتفه الأسباب، نشبت أيضاً في الصحراء لأسباب تافهة. وكما استمرت في جزيرة العرب عشرات السنين، استمرت كذلك في الصحراء لسنوات طويلة. فحرب داحس والغبراء التي قيل إنها استمرت أربعين سنة. وحرب البسوس التي قيل إنها استمرت هي الأخرى أربعين سنة، نجد لها مثيلات في حرب كنته وإدو الحاج التي استمرت قرابة السبعين سنة. وحرب كنته والأنصار التي استمرت سنوات طويلة.

وقد أنتجت هذه الحرب ذخيرة أدبية لا يزال الرواة يروون قصائدها. ولا تزال مخطوطات المحاضر تزخر بأشعارها ومراسلاتها.

To: www.al-mostafa.com